

# LaFundación

REVISTA DE FUNDACIÓN MAPFRE 6 Octubre 2009





## Búsqueda de la excelencia

Las páginas de *La Fundación* se honran hoy con una singular y exclusiva entrevista a Carlos Fuentes, el gran escritor mexicano que cuando escribe, dice, busca la excelencia. El autor, premio Cervantes y reciente González-Ruano de Periodismo, añade en sus respuestas algo más sobre su quehacer literario: «que yo mismo me sienta satisfecho del resultado; si además conectas con el lector y con la crítica, perfecto, pero no se puede crear pensando en eso». Un modelo y un ejemplo de lo que quiere ser esta Revista, que es también, amable lector, la suya: una búsqueda permanente –desde el esfuerzo y el cuidado de los detalles– de la excelencia más allá del éxito, siempre efímero, y cuya importancia radica en merecerlo no en tenerlo, como decía Camus.

Nuestra apuesta cultural se enriquece con tres artículos relacionados con exposiciones de pintura y de fotografía: las muestras *Ver Italia y morir, Mirar y ser visto, La danza de los colores*, y un recorrido por la exposición fotográfica de Lisette Model. Además, un acercamiento a la experiencia modernista de Ismael Smith, un conjunto artístico que forma parte de las Colecciones MAPFRE. Con la firma de expertos en arte, hemos querido enhebrar la hondura y el sentimiento artístico de las obras y lo que representan, con la divulgación de quiénes y cómo son sus creadores. Desde las áreas de acción social, seguridad vial, prevención y salud de FUNDACIÓN MAPFRE se nos ofrecen trabajos de gran calado y actualidad; y el Instituto de Ciencias del Seguro nos presenta un reportaje sobre las bondades del Seguro, una industria solidaria y no bien conocida.

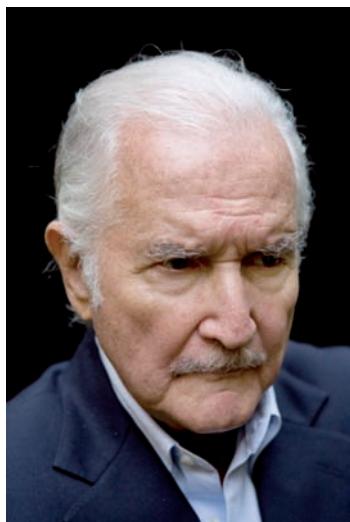
Conviene detenerse en la clásica sección a favor/en contra; en esta ocasión, el debate sobre la energía nuclear merece la pena y nos acerca a los temas que se debaten en la calle y preocupan a los ciudadanos. Esa inquietud forma parte también de nuestro compromiso social. Un reportaje sobre Perú nos acerca a una tierra lejana y hermosa, donde se conjugan sin estorbarse el deseo de progreso con tradición, belleza, lugares insólitos y la magia



Friedrich Nerly. *Venecia, la plaza de San Marcos al claro de luna, hacia 1842*. Óleo sobre lienzo, 58,5 x 46,5 cm. Hannover, Niedersächsisches Landesmuseum. © Niedersächsisches Landesmuseum, Hannover.

ancestral de Cuzco y Machu Picchu. Como es habitual, y siempre con sentido práctico y espíritu de servicio, el contenido de la Revista se enriquece con noticias, consejos y la agenda de nuestras actividades fundacionales para los próximos meses.

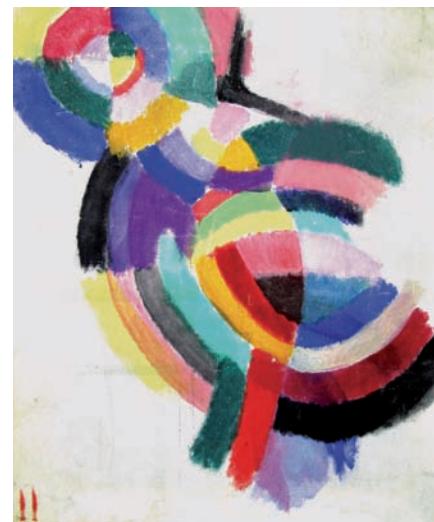
Gracias, como siempre, por leernos. **I**



**8 Entrevista.** Carlos Fuentes.



**16 La muestra.** Ver Italia y morir.



**26 Exposición.** La danza de los colores. En torno a Nijinsky y la abstracción.

# LaFundación

FUNDACIÓN MAPFRE **6** Octubre 2009

**La Fundación** Revista de FUNDACIÓN MAPFRE

**Presidente del Consejo Editorial:** Alberto Manzano Martos

**Director y editor:** Juan José Almagro García

**Jefa de redacción y coordinación:** Luz García Cajete

**Edita:** Dirección General de Comunicación y  
Responsabilidad Social de MAPFRE

**Redacción y Publicidad:** Ctra. de Pozuelo 52.  
28220 Majadahonda. Madrid. Tel.: 91 581 50 73  
Fax: 91 581 83 82. E-mail: comunicacion@mapfre.com  
www.fundacionmapfre.com

**Distribuye:** EDITORIAL MAPFRE, S.A. Ctra. Pozuelo 52.  
28220 Majadahonda. Madrid. Tel.: 91 581 53 57.  
Fax: 91 581 18 83. edimap@mapfre.com

**Realización editorial:** Consultores de Comunicación  
y Marketing. COMARK XXI.  
direccion@comarkxxi.com

**Diseño gráfico:** Leonor Llorente

**Ilustraciones:** Illustration Stock

**Fotomecánica:** Lumimar

**Imprime:** C.G.A.

**Depósito legal:** M-26870-2008

**ISSN:** 1888-7813

La publicación de esta Revista no supone necesariamente para  
FUNDACIÓN MAPFRE conformidad con el contenido de los  
artículos y trabajos que en ella se contienen. Previa expresa  
autorización de los editores, y siempre citando su procedencia,  
está autorizada la reproducción de artículos y noticias.

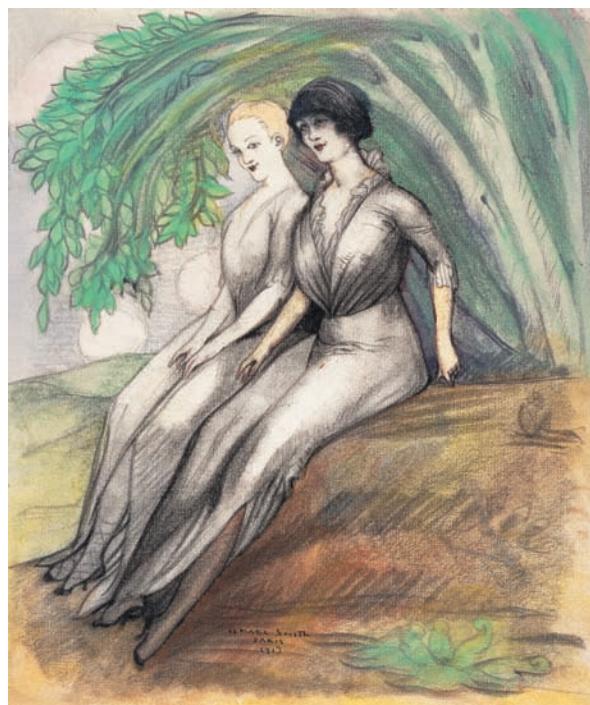


**46 Seguridad vial.** Los accidentes laborales de tráfico causan casi 500 muertes en España.

**36** **Patrimonio.** Ismael Smith. La experiencia modernista.



**30** **Fotografía.** Lisette Model.  
Recorrido por su  
biografía y exposición.



**40** **Acción Social.** Centros  
especiales de empleo.

- 6** **A favor, en contra:** Energía nuclear. Opinan María Teresa Estevan Bolea y Alberto Miguel Arruti.
- 14** **Actualidad:** Hay Festival de Segovia: cultura y mucho más.
- 35** **Exposiciones en otras sedes.**
- 60** **Prevención:** Incendios en el hogar.
- 64** **Salud:** La medicina en el deporte.
- 68** **Ver y leer:** Novedades.
- 70** **Noticias.**
- 74** **Agenda.**



**50** **Países.** Perú, una apuesta por la multiculturalidad y la biodiversidad.



**56** **Seguros.** El seguro, ese gran desconocido.

## Energía nuclear

# Más ventajas que inconvenientes

Desde la base de que todas las tecnologías y fuentes energéticas son necesarias y que la garantía de suministro es mejor cuanto más diversas sean las fuentes de energía primaria, su procedencia, y las tecnologías utilizadas, cabe preguntarse ¿cuáles son las ventajas que aporta la energía nuclear para el suministro eléctrico y para nuestra economía? Las ventajas son notables y no conciernen sólo al suministro eléctrico. Su incidencia en las actividades económicas y en el desarrollo tecnológico es, para mí, aún más importante. En síntesis, las principales ventajas de la energía nuclear son:

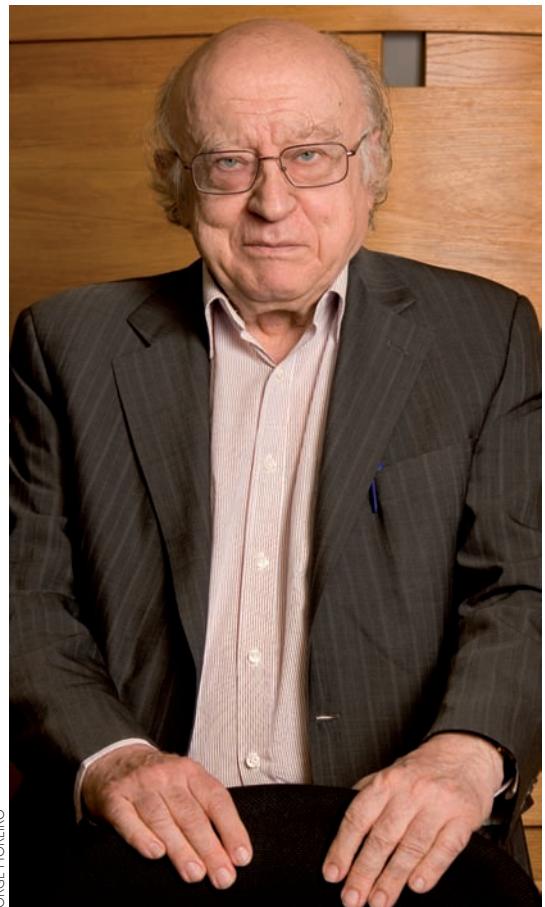
1. Es segura, absolutamente.
2. Garantiza el suministro eléctrico todo el año, con potencia firme y predecible.
3. Es competitiva. El kWh nuclear es, después del hidráulico, el más barato.
4. No emite CO<sub>2</sub>.
5. Es una energía basada en altas tecnologías, a lo largo de todo el ciclo nuclear.
6. Genera empleo de alta calidad.
7. Se considera un recurso interno, cien por cien. Evita importar 100 millones de barriles de petróleo/año.
8. Confiere gran estabilidad a las redes eléctricas.
9. El control de los residuos radiactivos se lleva a cabo por ENRESA y las empresas eléctricas de forma rigurosa.
10. El combustible usado ya no es un problema, puesto que se tiende al reprocesado y hay en marcha nuevas e importantísimas investigaciones para su reutilización. Esta actividad confiere a la energía nuclear el carácter de sostenibilidad, por su disponibilidad durante cientos y miles de años.

Es una industria segura, competitiva, sin efectos sobre el medio ambiente y con un futuro tecnológico que sería suicida para España ignorar. Pero la energía nuclear se enfrenta también a dos inconvenientes de gran envergadura, la inseguridad jurídica de estas inversiones por las actuaciones gubernamentales y el desconocimiento de la sociedad de gran parte de los aspectos relacionados con la generación de energía, no sólo de la nuclear, y con enormes errores y falsedades sobre ella, difundidos durante años. La asignatura pendiente es la COMUNICACIÓN. Como se dice en Europa: *knowledge is the key.*

**María Teresa Esteve Bolea** es Ingeniera Industrial por la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Barcelona y Diplomada en Alta Especialización en Soldadura e Ingeniería Ambiental. Pertece al Cuerpo de Ingenieros Industriales del Estado y ha desempeñado, entre otros, los cargos de Presidenta del Consejo de Seguridad Nuclear; Consejera de la Comisión Nacional de la Energía y Diputada del Congreso y del Parlamento Europeo. Es autora de varias obras sobre su especialidad.



## La energía nuclear y el peligro



**Alberto Miguel Arruti** es Doctor en Periodismo y Ciencias Físicas por la Universidad Complutense de Madrid y posee el Master en Planificación Energética por la EOI. Ocupó diversos cargos en RTVE, entre ellos el de Director de Informativos. En la actualidad es Vicepresidente de la Fundación CONAMA y editor jefe de la revista *Física y Sociedad*.

El origen de la energía nuclear fue militar. El proyecto Manhattan condujo a las explosiones de Hiroshima y Nagasaki. Más tarde se intentó aplicar la energía nuclear al transporte aéreo. El proyecto, en el que se gastaron mil millones de dólares, fue un fracaso.

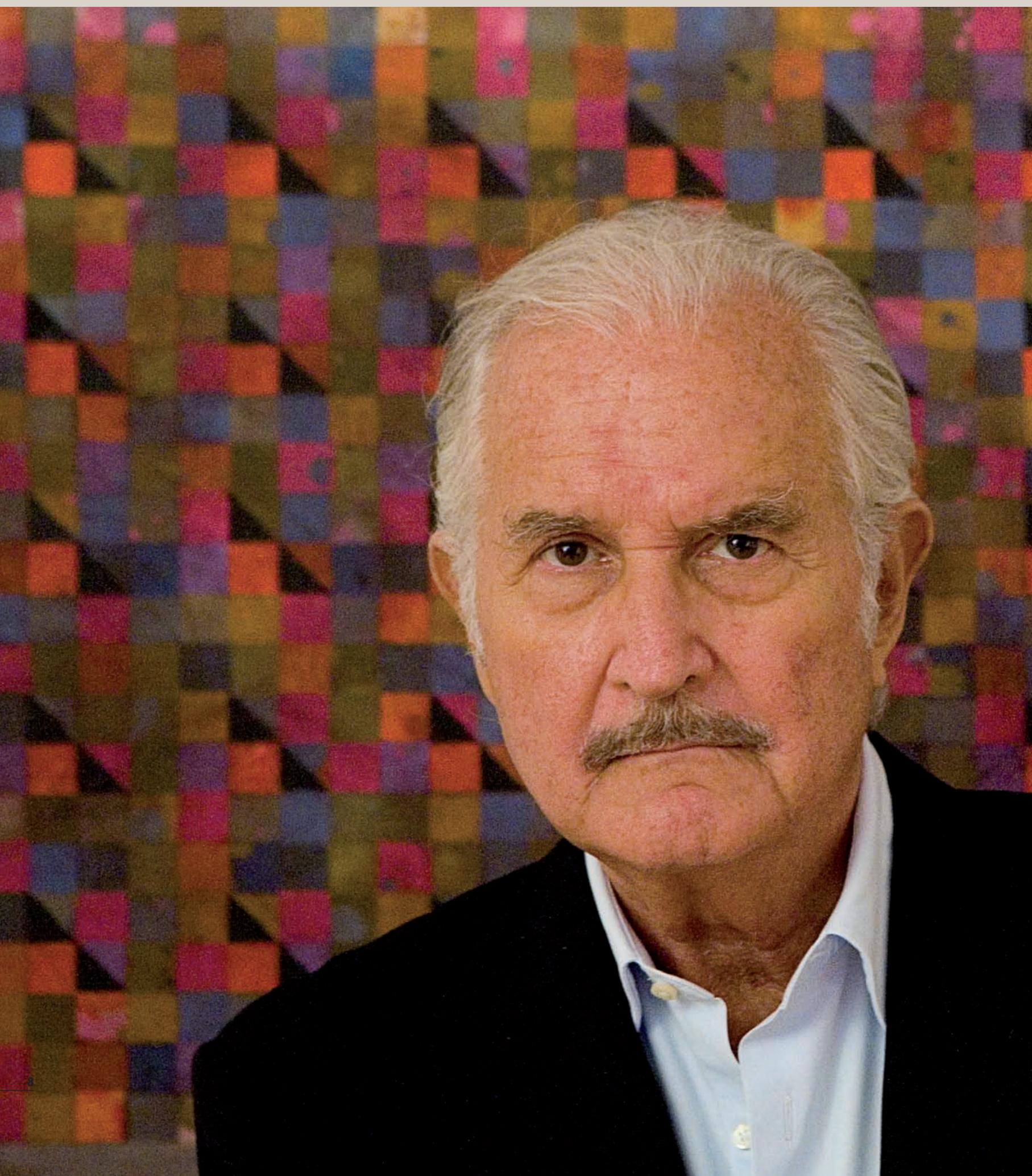
En 1951, la Marina de Estados Unidos firmó un contrato con la Electric Boat Company para la construcción de un submarino movido por energía nuclear. Fue el Nautilus, que entró en funcionamiento en 1954. El Presidente Eisenhower fue quien formuló el programa «Átomos para la paz» que presentó en la ONU. La energía nuclear empezaba a introducirse en el mundo industrial y económico.

El desastre más grave en una central nuclear fue el de Chernobil, que se produjo en la antigua Unión Soviética.

El problema más complicado de la energía nuclear son los residuos radiactivos. Estos se clasifican en baja, media y alta radiactividad. ¿Qué hacer con ellos? Hubo épocas, no muy lejanas todavía, en que se echaban al mar y, además, en bidones no muy herméticamente cerrados. Evidentemente, era una barbaridad.

Si se quieren minimizar los riesgos de los residuos radiactivos, se necesita tiempo y abundancia de recursos económicos. Emplear uranio como combustible de reactores utilizándolo una sola vez, como se hace en muchos casos de la industria nuclear, resulta muy peligroso. Alrededor del tres por ciento del U-235 se quema de esa forma y el plutonio generado por el U-238, que es la parte más abundante del combustible, forma parte del desecho. Cientos de toneladas de elementos de combustibles «gastados» yacen en los lugares donde se almacenan los productos de estos reactores comerciales. Una posibilidad es que sean procesados, pero no es fácil. Pocos países poseen plantas de reproceso. Francia reprocesa sus desechos, al igual que Japón, Alemania, Suiza, Bélgica y Holanda. Con el reprocesado, el residuo de productos radiactivos tiene una vida mucho menor, alrededor de 600 años. De lo contrario, la vida media puede alcanzar decenas de miles, incluso millones de años. Pero tampoco 600 años resultan triviales a escala humana, en ellos pueden suceder muchas cosas, por ejemplo, terremotos, aunque las centrales nucleares se construyen en lugares de baja actividad sísmica.

El problema más importante de la energía nuclear de fisión son los residuos que, de forma absoluta, no está resuelto. ■



# Carlos Fuentes

No hay novelas perfectas, pero en eso reside su belleza

El mexicano Carlos Fuentes continúa teniendo aspecto de galán de cine, una memoria sorprendente y una energía imparable. Además, está entre los escritores más leídos del mundo –fenómeno *best seller* aparte- desde hace más de 40 años, y ha recibido algunos de los premios literarios más destacados, como el Cervantes o el Príncipe de Asturias de las Letras. Precisamente su presencia en España se debe a otro premio, el González-Ruano de Periodismo que concede FUNDACIÓN MAPFRE. Es, sin duda, uno de los grandes escritores de nuestra lengua.

Autor: **Luz García** Fotos: **Daniel Mordzinski**

Aunque llego quince minutos antes de lo pactado a la entrevista con Carlos Fuentes, me encuentro con que ya me está esperando, charlando relajadamente con la persona que le ha acompañado a lo largo de esta mañana de entrevistas, previa a la concesión del Premio González-Ruano de Periodismo que le entrega esta noche FUNDACIÓN MAPFRE. Ha afrontado con tal energía las entrevistas anteriores que ha respondido a todo lo que le han querido preguntar, con buen humor, y en la mitad del tiempo previsto. Ni rastro de cansancio ni de aburrimiento. Sin perder un minuto, empezamos.

**De Ud. se han dicho cosas tan importantes como que era el más universal de los escritores mexicanos vivos, que era el creador de la novela latinoamericana moderna, que abrió el camino a otros muchos escritores... ¿Qué siente cuando oye este tipo de comentarios?**

Siempre es un gran honor que digan algo bueno de uno, pero lo cierto es que no me siento nada de eso. Todos los escritores tenemos nuestras influencias y seguimos a otros –no se puede pretender ser escritor sin ser un gran lector–, y yo llevo muchos años escribiendo, por eso habré influido en otros. Pero de ahí, a ser el creador de la novela latinoamericana moderna hay una gran distancia.

**Pero ¿qué efecto tienen sobre Ud. estas alabanzas? ¿Le afectan de alguna forma en el momento de escribir? ¿Le hacen crecerse, le imponen?**

Cuando uno se sienta a escribir no puede estar pensando en el éxito, en si lo que escribe tendrá o no tendrá acogida, o si defraudará... Al menos, yo no lo hago nunca. Cuando escribo busco la excelencia, sacar lo mejor posible; que yo mismo me sienta satisfecho del resultado. Si además, conectas con el lector y con la crítica, perfecto, pero no se puede crear pensando en eso.

**¿Cree, como Vargas Llosa, que una novela no tiene porque ser perfecta para ser una buena novela?**

De hecho, yo creo que la novela perfecta no existe. ¿Qué sería eso? Un horror. No hay novelas perfectas, pero en eso reside precisamente su belleza.

Estas palabras de Vargas Llosa se referían a la trilogía *Milennium* que, como sabe, ha batido récords de ven-

**tas en todo el mundo y se ha convertido en un auténtico fenómeno. ¿La ha leído?**

No, sé que él habla bien de ella, pero yo no la he leído. En cualquier caso, el fenómeno *best seller* siempre ha estado ahí y no pasa nada. Dan Brown vende más que cualquier otro escritor, pero cada uno tiene su sitio. En todas las épocas ha habido autores que han tenido éxito entre sus contemporáneos, que han vendido muchos ejemplares o han sido muy leídos, pero a los que hoy nadie recuerda. Por el contrario, muchos escritores inmortales han vivido en el absoluto anonimato en su momento, ignorados por el público. El éxito no quiere decir nada, es un fenómeno comercial, pero no implica que estemos ante buena literatura. Hablemos de obras como *El Quijote*, que se quedan para siempre y a las que regresamos una y otra vez.

**¿Y cómo ve la situación de la Literatura en la actualidad?**

Si hablamos de la literatura latinoamericana, tengo que decir que atraviesa un gran momento. Hace unos años se contaban con los dedos de las manos los escritores latinoamericanos que éramos traducidos a otros idiomas, y parecía que no íbamos a pasar de ahí. Pero la realidad actual es diferente, hay muchos escritores jóvenes de gran calidad en todos los países. No hay más que ir a un festival cultural para ver la cantidad de buenos escritores que tenemos ahora en activo, lo que asegura un gran futuro a nuestra literatura. De este tema, precisamente, trato en el nuevo ensayo que estoy a punto de presentar, dedicado a la novela latinoamericana actual.

**Porque Ud. es un gran lector también de escritores jóvenes. De hecho, su mujer –Carlos Fuentes está casado con la periodista Silvia Lemus– asegura que es muy difícil seguir su ritmo de lectura...**

Es cierto que leo muy rápido (risas), pero tiene que tener en cuenta que yo dedico diariamente al menos tres horas a leer, y además de releer mucho –*El Quijote*, por ejemplo–, también me gusta estar al tanto de las novedades literarias que van surgiendo, tanto de escritores de siempre como de autores norteamericanos.

**Además de gran lector, es muy disciplinado para escribir. Efectivamente, me levanto muy temprano y me encierro**



todas las mañanas varias horas a escribir. Yo no creo en la inspiración. ¿Qué es eso? Uno no puede estar esperando que llegue la inspiración, tiene que estar ahí, frente al papel, trabajando. A veces la mañana es más productiva, a veces sólo se consiguen una o dos hojas, a veces hay que tirar a la papelera todo lo que uno ha escrito, pero hay que estar ahí. Ya le digo, yo lo hago todos los días. Por la tarde, leo, y después ya me dedico a otras cosas, ir al teatro, la ópera, etc. Por eso vivo en Londres, es una ciudad muy adecuada para concentrarse en el trabajo, pero al mismo tiempo tiene una oferta cultural muy buena. Yo paso medio año allí, el resto del tiempo lo dedico a viajar o me voy a México. Allí tengo más distracciones que me alejan de la escritura, muchos amigos...

#### ¿Necesita algún entorno especial para escribir?

No, en absoluto, puedo escribir en cualquier sitio. Sé que muchos colegas dicen que necesitan hacerlo en un lugar especial o en circunstancias muy concretas... Pero también hay mucho de pose en eso. Yo lo hago en cualquier sitio mínimamente adecuado. Eso sí, a mano.

#### ¿No tiene buena relación con las nuevas tecnologías, entonces?

No tengo relación en absoluto. Ahí sí que me he quedado al margen. Sé que la gente las usa sin cesar, pero yo no. A veces necesito confirmar un dato, mi mujer lo busca en Internet, y es rapidísimo. Así me ahorro el tiempo que perdía antes acudiendo a enciclopedias o a bibliotecas. Pero yo no tengo contacto en absoluto con ese mundo.

#### Pero tiene página web...

Sí, sí, y muy completa, me dicen. Pero no es algo que haya puesto yo en marcha.

#### ¿Qué opina, entonces, de la polémica en torno al e-book y si acabará, con el tiempo, por hacer desaparecer el libro en papel?

La verdad es que no me interesa, apenas sé lo que es, ya le digo que no soy tecnológico en absoluto.

#### Hablemos entonces de algo que sí le interesa, y mucho. México, su país, en el que transcurren la mayoría



**Autor de novelas de éxito como, entre otras muchas, *La muerte de Artemio Cruz*, la biográfica *Los años con Laura Díaz* o *Gringo viejo*, llevada posteriormente al cine, el mexicano Carlos Fuentes es uno de los autores latinoamericanos vivos más leídos en todo el mundo, que ha escrito, además, ensayo, teatro, guiones de cine... y un sinfín de reportajes y artículos en periódicos y revistas. En el periodismo, precisamente, se encuentran los orígenes de su carrera y en él continúa en activo en la actualidad como colaborador de destacados medios.**

En 2008 coincidió el 50º aniversario de una de sus primeras obras, *La región más transparente*, con su 80 cumpleaños. Nadie lo diría: es dueño de una mente lúcida y rápida y de una energía vital que envidian todos los que le conocen.

### **de sus obras y que ha llegado a ser un protagonista más en muchas de ellas. ¿En qué se diferencia el México real del que Ud. escribe?**

Bueno, tengo también historias que no transcurren en México, pero es verdad que está muy presente en muchas de ellas. Todos los escritores necesitamos un espacio en el que situar nuestra historia, y la mayoría de esos espacios míticos de muchos escritores, el Macondo de García Márquez, por ejemplo, son lugares reales, existen de verdad, hay un lugar en el mapa que se llama así. Luego el escritor deja volar la imaginación. En ese sentido, el México que aparece en mis obras no se diferencia en nada del real, es el mismo. Lo que pasa que yo le aplico la fantasía, y claro, eso lo cambia todo.

### **¿Y qué opina de la situación actual de su país, del repunte de la violencia y del narcotráfico...?**

Me causa una gran preocupación. Precisamente en mi próxima novela, que se publicará muy pronto, hable más que nunca sobre estos temas, narcotráfico, corrupción... Está muy pegada a la realidad, es muy periodística. Tengo que decirle, sin embargo, que aunque la situación de México es la que es, creo que hay esperanza. El último giro que ha dado el Gobierno de Felipe Calderón para reconocer la necesidad de mejorar la educación y centrarse en la creación de empleo abre las puertas a un posible futuro mejor. Creo que la educación es la clave para que una sociedad pueda progresar, es algo esencial.

### **Ha dicho que su próxima novela es casi periodística, Ud. está siempre ahí, entre esos dos mundos, el periodismo –es colaborador habitual de varios medios de comunicación– y la literatura.**

Yo soy escritor, lo de menos es si escribo una novela o un artículo para un periódico. El hecho es el mismo.

### **De hecho, sus primeros contactos con la escritura fueron periodísticos.**

Efectivamente, y necesito el periodismo, me hace falta ese contacto con la actualidad que me proporciona, con la realidad de cada día. Me hace sentir muy vivo. En la literatura, en cambio, se tiene más libertad, se puede aplicar libremente la imaginación.

Y volviendo a mis primeros pasos en el periodismo, lo que no todo el mundo sabe es que yo era un gran dibujante, hacía caricaturas y, según decían, muy buenas. El problema surgió cuando comencé a dibujar a personas cercanas a mi familia y se molestaron. Ahí se acabó mi carrera como caricaturista.

### **Y empezó la de un escritor muy prolífico. A lo largo de esta entrevista ha comentado que está a punto de presentar dos obras. En su editorial estarán encantados...**

En realidad son tres, tengo también casi a punto otra que transcurre en Colombia. La verdad es que, desde luego, no soy un escritor al que le tengan que recordar los plazos de entrega. Más bien al contrario (risas) creo que prefieren que me frene un poco y vaya más despacio, no es seguro que el mercado pueda absorber tanto Carlos Fuentes. **I**

# El Yucatán de Lara Zavala\*

\* Artículo de Carlos Fuentes ganador del Premio González-Ruano de Periodismo, publicado en el diario mexicano Reforma el 7 de abril de 2008.



**La relación** entre novela e historia se da, en ocasiones, con la inmediatez de la actualidad. Es el caso, por ejemplo, de *Los de Abajo* de Mariano Azuela (1915) escrita en y desde la turbulencia de la Revolución Mexicana y, en cierto modo, de *La Sombra del Caudillo* de Martín Luis Guzmán, prácticamente contemporánea a los hechos y personajes del callismo.

Otras veces, la historia sólo admite la ficción gracias a la perspectiva. La Revolución Francesa no tiene novelistas inmediatos. Habrá que esperar a Balzac y Stendhal. Nadie eleva a ficción la Revolución de Independencia Norteamericana, que temáticamente da sus mejores obras en el siglo 20, con Howard Fast: *Los invictos* y *El ciudadano Tom Paine*. Tolstoi escribe los eventos de la invasión napoleónica de Rusia (1812) en 1865. Stephen Crane escribe la mejor novela de la Guerra Civil Norteamericana, *La roja insignia del coraje*, en 1895.

El siglo 19 mexicano, tan tumultuoso y hasta caótico, produjo novelas de su tiempo y evocaciones de otros: Riva Palacio, Rabasa, Payno. Dos recientes obras mexicanas nos ofrecen una perspectiva renovada, con gran brío e imaginación. En *La Invasión* (2005) Ignacio Solares da la experiencia de la guerra de 1848 y la ocupación norteamericana de la ciudad de México con un contrastado sentido de luces y sombras, efectos y defectos. La «modernidad» del relato consiste en que el narrador narra los eventos varias décadas más tarde, en la madurez y durante el Porfiriato, dándole a la obra la requisita incertidumbre: esto es ficción, no es historia. Como la novela la escribe un autor contemporáneo a nosotros (Solares) resulta que *La Invasión* posee tres niveles de temporalidad: lo vivido en 1848, lo recordado durante el Porfiriato y lo narrado hoy.

Hernán Lara Zavala, uno de los escritores mexicanos más cultos y reticentes, establece de arranque la actualidad de lo que narra gracias a un novelista (¿el propio Lara Zavala?) que se sienta a escribir la novela que estamos leyendo: *Península Península*, cuyo tema es la Guerra de las Castas que asoló a Yucatán en 1847. Lara Zavala se inscribe así en la gran tradición, la tradición fundadora de Cervantes, donde la novela de Quijote y Sancho coincide con la actualidad de España, el pasado evocado por las locuras del hidalgo, el género picaresco (Sancho) en diálogo con el épico (Quijote) y los estilos moresco, bizantino, amoroso y pastoral introducidos para darle a la novela su carta de ciudadanía: la diversidad genérica.

El tránsito de Lara Zavala de su irónica actualidad de narrador a la materia narrada, le permite presentar ésta, la Guerra de Castas en Yucatán, con una variedad de ritmos y temas que no sólo la salvan de cual-

quier sospecha de didactismo, sino que enriquecen lo que ya sabíamos con el tesoro de lo que podemos imaginar. Aquí se dan cita no sólo los hechos y personajes históricos, los gobernadores Méndez y Barbachano, los líderes mayas Pat y Chi y las contrastantes sociedades de la élite criolla y las comunidades indígenas. Están también los mercaderes locales y los «gachupines»; el doctor Fitzpatrick y su leal (demasiado leal) perro Pompeyo. Están los clérigos y también los monaguillos y sacristanes indios que los asesinan. Está el «Méjico y sus revoluciones» de José M<sup>a</sup> Luis Mora, en toda su caótica simultaneidad. Está, protagonica, la tierra yucateca, las llanuras blancas sin vegetación, brillando dolorosamente. Están el sol, los laureles, el fresco. Están el mediodía de plomo, el bochorno. Están las hierbas (damiana, ruda, toloache, hierbabuena, gordolobo, etc.) evocadas con una minuciosidad amorosa que revela la formación literaria inglesa de Lara Zavala, sobre todo la lección de D.H. Lawrence, la capacidad de ubicar la pasión en la naturaleza.

Sólo que todo late con amenaza de guerra y muerte. El autor las aplaza con los magníficos momentos de la pasión erótica (el novelista Turría y la viuda Lorenza; la cachondísima María y el escribano Anastasio). El amor es asediado por dos fuerzas que Lara Zavala maneja de mano maestra. Una es la magia, la corriente impalpable de lo sobrenatural presente en los exorcismos y ritos de la península yucateca, que le sirve a Lorenza para pensar que su marido difunto, Genaro, aun vive y merodea en la recámara, hasta descubrir que el ruído lo hace un murciélago que deja de aletear apenas se enciende la luz. ¿Un murciélago? ¿O un vampiro?

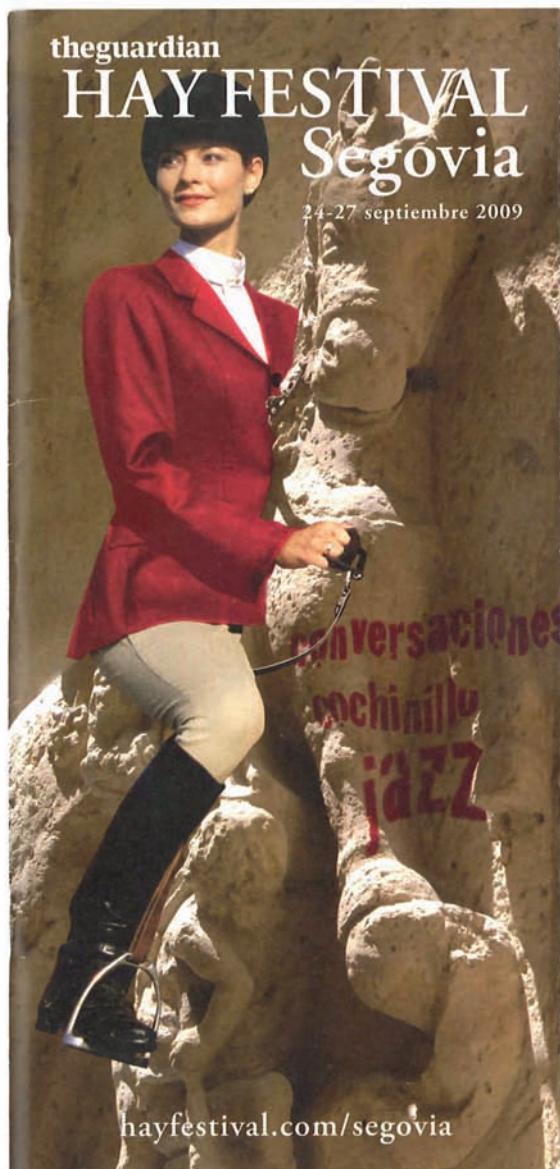
Porque la magia de la tierra contiene la muerte de la tierra. El cabecilla rebelde Chi es asesinado por el amante de su mujer, Anastasio. La rebelión pierde (en todos los sentidos) la cabeza, y el presunto comerciante muerto, Genaro, reaparece a reclamar a su mujer casada sólo para ser devuelto a otra muerte: el anonimato, el silencio, como el Coronel Chabert de Balzac, «muerto en Eylau», sin derecho a la resurrección.

En las penínsulas, en Campeche y Yucatán, nos advierte Hernán Lara, las noticias vuelan, nadan y se arrastran. También pueden novelarse, como lo hace aquí el autor con una prosa limpida, tan transparente (para establecer comparaciones odiosas o amables) como la de Martín Luis Guzmán. Frágil empresa, como lo sabe Turriza cuando la furia revolucionaria le quema el manuscrito de su libro y el autor entiende que «ya no tendría el coraje de reescribir su novela, que sólo sobreviviría en su memoria e imaginación».

# Hay Festival de Segovia:

Segovia se ha vuelto a convertir en el escenario del Hay Festival, encuentro cultural que reúne a escritores, cineastas y músicos de todo el mundo y del que FUNDACIÓN MAPFRE es socio global. Martin Amis, Antony Beevor, Álvaro Pombo, Ana María Matute, Isabel Coixet o el arquitecto John Patkau han figurado entre los protagonistas de esta cuarta edición del evento segoviano, celebrada entre los días 24 y 27 de septiembre.

Autor: Luz García



FUNDACIÓN MAPFRE organizó

«El festival es una crónica plural, casi una fotografía, de acontecimientos que han cambiado el mundo». Con estas palabras definía Sheila Cremaschi, Directora de Proyecto de Segovia y Vicepresidenta del Consejo Consultivo de la Fundación del Hay Festival, esta cuarta edición del festival segoviano, un evento que contó con debates, exposiciones artísticas, visitas guiadas, conciertos e, incluso, catas de vino.

Temas como la arquitectura y el diseño sostenible o el libro electrónico; conmemoraciones, como el bicentenario del nacimiento de Charles Darwin y el 150º aniversario de la publicación de su obra *El origen de las especies*, o la celebración de los 20 años de la caída del muro de Berlín, han sido algunos de los ejes en torno a los que se han articulado los distintos eventos que formaron parte de este festival.

El Hay Festival tuvo sus orígenes hace más de 20 años en la localidad galesa de Hay-on-Wye –donde continúa celebrándose–, y a ésta se han ido uniendo las ciudades de Granada, Segovia y Cartagena de Indias como sedes del festival.

FUNDACIÓN MAPFRE y Hay Festival comparten una alianza estratégica que se traduce en una activa presencia de FUNDACIÓN MAPFRE en los festivales a través de la coproducción de los Hay Festival de Cartagena de Indias y Granada, y de un importante apoyo a los que se celebran en Gales y Segovia.

**Actividades Infantiles.** Con motivo del Hay Festival, FUNDACIÓN MAPFRE puso en marcha en Segovia un programa de actividades gratuitas dirigidas a los niños, que se celebraron en el histórico edificio de La Alhóndiga, muy cercano a la Plaza Mayor. Entre ellos, un taller de pintura, titulado «Así soy», de la mano del artista bilbaíno Jorge Rubio, y uno de fotografía, «Ris-Ras», donde la cono-

# cultura y mucho más

un completo programa de actividades gratuitas dirigidas a los niños

cida artista malagueña Cristina Martín Lara trabajó distintos conceptos, de una manera lúdica, para que los niños buscasen las imágenes que mejor reflejaran lo sentido y vivido, y a modo de *collage*, crearan otras que finalmente fotografiarían.

FUNDACIÓN MAPFRE también organizó otros talleres como el de «Arquitectura y papel», impartido por la escritora Andrea Rodríguez de la Flor, donde los niños aprendieron a realizar un libro de carrusel partiendo de las técnicas más básicas; «Cómo se hace un libro», impartido por Pilar Pérez, escritora de libros infantiles, con el objetivo de enseñar a los más pequeños a fabricar su propia obra literaria; «Crea un muerdepáginas» y «Juguetes de papel», dos talleres dirigidos por la artista Patricia Garrido donde los niños podían desarrollar sus destrezas manuales y estimular su creatividad e imaginación; y «Yo te ilustro, tú me ilustras», «Yo te adivino, tú me adivinas» y «Yo te conjuro, tú me conjuras», tres divertidos talleres para que los asistentes revisasen los clásicos a partir de las propuestas de algunos ilustradores como Lauren Child o Quentin Blake.

También destacan «Magia-Cómic» y «Magia, Vampiros y Fantasmas», impartidos por el conocido ilustrador de libros infantiles, animador a la lectura y mago, Gustavo Otero, y en los que los niños realizaron un mural y disfrutaron de una participativa actuación de magia.

Además de los talleres mencionados, FUNDACIÓN MAPFRE realizó otras actividades lúdicas relacionadas con el libro y la lectura dirigidas a niños entre los 3 y los 12 años y que también tuvieron lugar en La Alhóndiga.

Por otro lado, el Templete de Música, situado en la Plaza Mayor de Segovia, se transformó durante esos días en un «Templete Mágico», donde se contaron cuentos y donde personajes disfrazados sorprendieron a los niños con entretenidas actividades. ■



El Alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (arriba a la dcha.), y el Presidente del Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE, Alberto Manzano (izqda.), visitaron los talleres de actividades infantiles, acompañados por S.A.R. la Infanta Dª Elena, Directora de Proyectos Sociales y Culturales de FUNDACIÓN MAPFRE, y Pablo Jiménez Burillo, Director General de su Instituto de Cultura, entre otros.



JESÚS ANTON

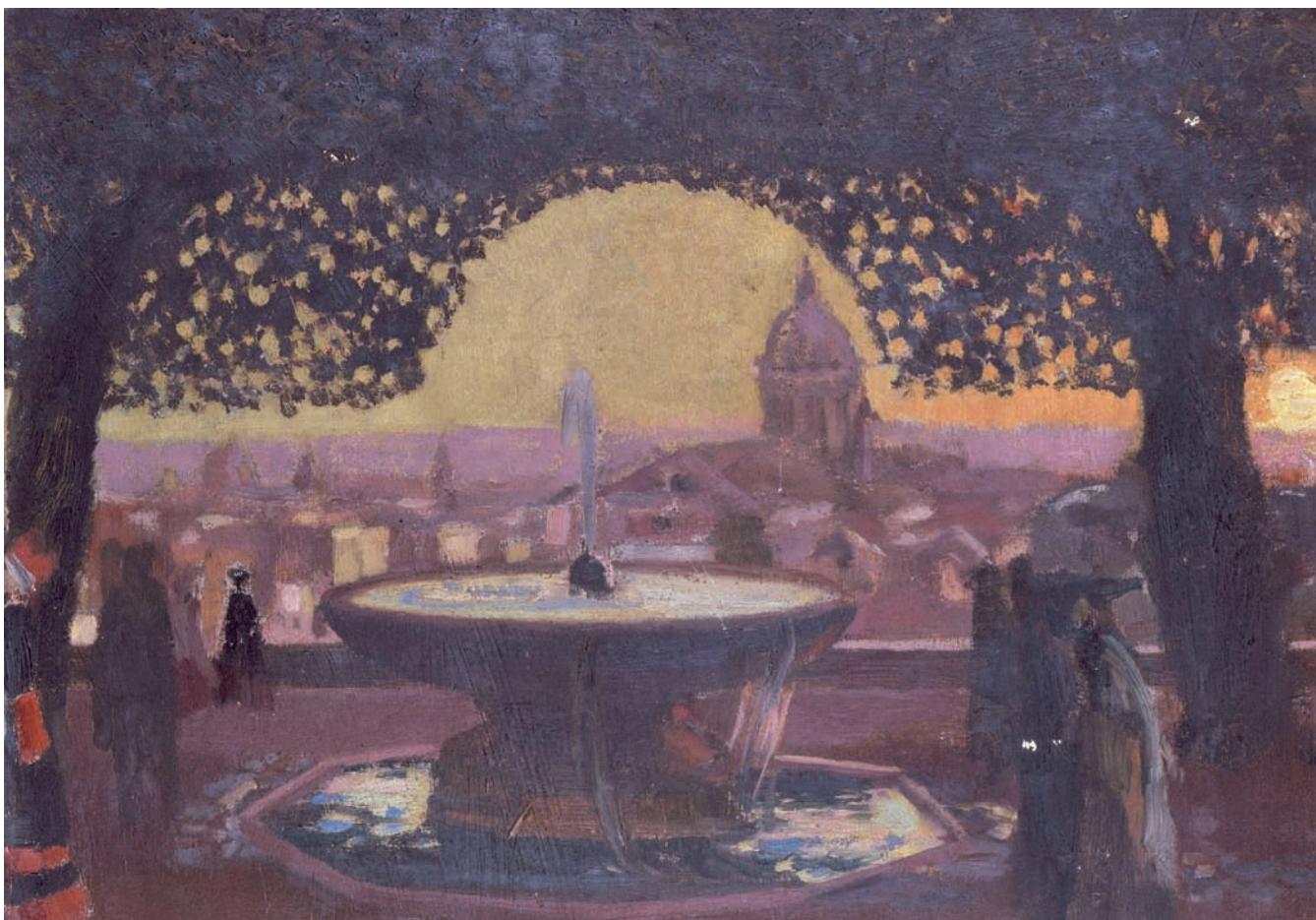


JESÚS ANTON

# Ver Italia

En su Viaje a Italia, Goethe escribió «Vedi Napoli et poi mori» (Ver Nápoles y luego morir) que recogía un sentimiento popular de los napolitanos y de todos aquéllos que visitaban la ciudad. *Ver Italia y Morir* trae a la actualidad la atmósfera bella y mágica con la que fue descrita la península italiana por artistas y viajeros a lo largo del siglo XIX, en un momento en que la fotografía dota de un nuevo sentido al «grand tour», al permitir una forma de transmisión del mismo que iba más allá del dibujo o la pintura y que dio lugar a un nuevo concepto en la representación del paisaje, la arquitectura y las obras de arte.

FUNDACIÓN MAPFRE. Paseo de Recoletos, 23. Madrid. Del 6 de octubre al 20 de diciembre.



Maurice Denis. *La pila de Villa Médicis*, 1904. Óleo sobre cartón, 27 x 48 cm. Beauvais, Musée Départemental de l'Oise. © RMN/© Hervé Lewandowski.

# y morir

Autor: **Paula Susaeta.** Coordinadora de la exposición



Pompeo Molins. Roma, la pila de Villa Médicis, hacia 1860. Impresión fotográfica en papel albuminado, 25 x 36 cm. Colección W. Bruce and Delaney H. Lundberg.  
© Bruce Lundberg Collection.



Conde Max Perrochel. *Roma, templo de Vesta*, hacia 1840. Daguerrotipo, 11,5 x 15,5 cm. París, Musée d'Orsay. Musée d'Orsay © dist. RMN/Patrice Schmidt.

## *Excursiones daguerrianas a Italia*

El daguerrotipo consigue una representación de la realidad absolutamente fiel. Más allá de la recreación del artista –siempre una recreación, por más realista que pretenda ser– ahora es posible reproducir objetivamente lo que se ve y multiplicar el recuerdo; nace una nueva manera de crear memoria.

*El viaje a Italia fue un destino clásico del «grand tour» que artistas, científicos e intelectuales realizaban en el siglo XIX*

## *La Escuela de Roma*

A principios de 1850 un pequeño grupo de artistas se junta para conversar en el Café Grecco de Roma y explorar las posibilidades del nuevo medio.

Todos tienen un mismo objetivo: fotografiar Roma y documentar su arquitectura y paisajes.



James Anderson. *Roma, templo de Vesta*, hacia 1853. Impresión fotográfica en papel salado, 38,9 x 32,5 cm. Kalamata, Grecia, colección particular. Collection particulière/cliché Musée d'Orsay/© Patrice Schmidt.

## El «Grand Tour»

El viaje por excelencia, el viaje iniciático, es el que todos los intelectuales, aristócratas y aspirantes a artistas deben emprender, en busca del conocimiento del otro y de uno mismo. Italia es el destino; Venecia y Capri, paradas ineludibles. La fotografía permite obtener el *souvenir*, el recuerdo tangible del periplo.



Jacob August Lorent. Venecia, isla de San Giorgio Maggiore vista desde el palacio Ducal, 1862 Impresión fotográfica en papel encerado, 78,3 x 56,9 cm. Karlsruhe, Generallandesarchiv. © Generallandesarchiv, Karlsruhe.



10 Marina di Mullo. Scoglio della Sirena e Faraglioni - Capri -

Alphonse Bernoud. Capri, marina de Mullo, roca de la Sirena en Faraglioni, hacia 1865. Impresión fotográfica en papel albuminado, 21,2 x 27,3 cm. Múnich, Münchner Stadtmuseum-Sammlung Fotografie. © Münchner Stadtmuseums, München.



Friedrich Nerly. Venecia, la plaza de San Marcos al claro de luna, hacia 1842. Óleo sobre lienzo, 58,5 x 46,5 cm. Hannover, Niedersächsisches Landesmuseum.  
© Niedersächsisches Landesmuseum, Hannover.

## *La mirada arqueológica*

Los hallazgos arqueológicos fascinan y la fotografía permite documentarlos de manera fiel. También cautiva la naturaleza salvaje –el Vesubio en erupción– o el paisaje físico y humano que el viajero encuentra a su paso y que con su cámara captura para siempre.

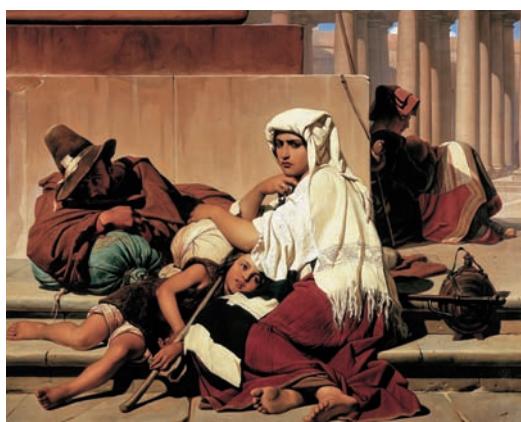


Giorgio Sommer. *Erupción del Vesubio*, 26 de abril de 1872, 4½ p.m. Impresión fotográfica en papel albuminado. 18 x 24 cm. Kalamata, Grecia, colección particular. Cliché Musée d'Orsay/© Patrice Schmidt.

*En este «paraíso habitado por diablos» las mujeres ofrecen «la imagen más bella de la pobreza humana»*



Edmond Lebel, *Modelo para el cuadro Pequeña vendedora de higos*, 1863-1869. Impresión fotográfica en papel albuminado, 13,5 x 20 cm. París, Musée d'Orsay. Musée d'Orsay, dist. RMN/© Patrice Schmidt.



Paul Delaroche. *Peregrinos en Roma*, 1842. Óleo sobre lienzo, 164 x 205 cm. Poznań, Fundacja im. Raczyńskich przy Muzeum Narodowym w Poznaniu. © Muzeum Narodowe, Poznań.

A lo largo del siglo XIX el pueblo italiano se halla inmerso en la épica de la unificación nacional. Es un proceso ajeno al interés del viajero más atento a la dura realidad de la cotidianidad en que vive el italiano. En palabras del escritor Ferdinand Gregorovius, en este «paraíso habitado por diablos», las mujeres ofrecen la «imagen más bella de la pobreza humana» que escritor haya visto jamás.

## *Ensoñación pictorialista*

La técnica fotográfica permite capturar la realidad, pero no recrea la atmósfera en que se desarrolla el viaje. Muchos artistas supeditan la técnica a las sensaciones, la realidad a la idea.



Wilhelm von Gloeden. *Cain*, 1913 (a partir de un original de 1900). Impresión fotográfica en papel albuminado, 39,3 x 29 cm. Viena, Westlicht Museum/Peter Coeln. © Westlicht Museum, Viena/Peter Coeln.

## «Aus Italien»

Pronto se cumplirán diez años desde que Ulrich Pohlmann y yo acariciamos el proyecto de dedicar una exposición a la relación amorosa y conflictiva que han mantenido la fotografía y la pintura en la delicada tarea de restituir una imagen de Italia, tanto romántica como elegíaca, por un lado, como arqueológica y sociológica, por otro. Nos parecía interesante analizar hasta qué punto la ideología del «Grand Tour» por Italia –ese viaje iniciático de los aristócratas del siglo XVIII aficionados a las antigüedades, preferiblemente anglofonos o alemanes, iluminados por el prestigio de la Ilustración– podía renacer bajo otra piel en el siglo de las grandes potencias industriales, los bancos, la lucha de clases y, sobre todo, el ferrocarril, que transformaría profundamente los desplazamientos.

Entre la península de pequeños principados de La cartuja de Parma, «expresión geográfica» según Metternich, y la «Italia eléctrica» elogiada por Apollinaire, sucedieron muchas más cosas que el Risorgimento (unificación de Italia) impulsado por el Piamonte. Los fotógrafos italianos y septentrionales que hacia 1850 comenzaron a tomar impeccables imágenes de Italia parafrasearon en gran medida las visiones irisadas y arcádicas de los franceses Corot y Valenciennes, e incluso del inglés Thomas Jones.

Poco después, los reyes y emperadores europeos –Luis II de Baviera, Elisabeth de Austria, el zar Alejandro II...– poseerán entre sus preciados tesoros álbumes de imágenes de Italia que estimularán sus anhelos. Estas imágenes de Italia, más «artísticas» que otros tipos de clichés, contribuyeron a ennoblecer el nuevo arte, desplazando la pintura del espacio que tradicionalmente había ocupado. Este es el caso de los cuadros que los Deutschrömer –pintores alemanes asentados en la Ciudad Eterna– pintaron en la campiña romana en torno a la década de 1860. Los paisajes de Hans Thoma y, por supuesto, los del suizo Arnold Böcklin evocan

una Italia más misteriosa, más metafísica, en la que un bosque de cipreses aletargados por un antiguo hechizo es capaz de transmitir un pánico meridiano y el crepúsculo que se cierne sobre una villa fantasmal en un promontorio marino transmite una desesperación irremediable. Como veremos en la exposición, este estupor melancólico de la imagen también aflora en la obra de fotógrafos de tanto talento como poca fama, como es el caso de Giacomo Caneva o Gioacchino Altobelli. *El Claro de luna en el Foro* de este último, de 1865, podría haber salido del taller de Elio Luxardo hacia 1930, dada su evocación de los pequeños relatos fantásticos –*Angelica e la notte d'estate*, por ejemplo– de Alberto Savinio, el genial hermano de De Chirico.

Si se me permite realizar un símil contemporáneo, me daría por satisfecho si la exposición lograra provocar la inquietante extrañeza que despiertan los fotogramas de la película de Roberto Rossellini, *Il viaggio in Italia*, que narra la relación rota de una pareja británica (Ingrid Bergman y George Sanders) que ya no tiene nada que decirse, como en *La cantante calva* de Ionesco. En la limusina que George Sanders conduce distraídamente, las frases hirientes o, peor aún, vanas son lo único que rompe el silencio. Pero el descubrimiento de esta Italia inmutable, telúrica, de una belleza salvaje, cuya violencia y vetustez primitiva superan todos los razonamientos de una pareja a la deriva, sacude y, en última instancia, derriba esa experiencia de extrema soledad compartida. La escena de la visita solitaria de Bergman al Museo Arqueológico de Nápoles, el pasmo que le produce la visión del inconmensurable coloso que es el Hércules Farnesio, es una metáfora de la violencia extrema que ejerce el arte sobre el ser humano, especialmente en Italia. Hacia el final de la película, una procesión popular en honor a la Madona de un pueblo de pescadores, filmada como un

**Guy Cogeval.** Presidente del Musée d'Orsay desde 2008, ha sido consejero de la Réunion de Musées Nationaux francesa para la programación del Grand Palais y Director General del Musée des Beaux-Arts de Montreal, Canadá. Ha comisariado, entre otras, las siguientes exposiciones: *Walt Disney*, la mayor retrospectiva sobre Vuillard, o *Debussy y el simbolismo*. Entre sus publicaciones se encuentran el catálogo razonado sobre la obra de Vuillard (*Édouard Vuillard: le regard innombrable. Catalogue critique des peintures et des pastels*).



caos originario, no tardará en reconciliar a la pareja. En cierto sentido, esta exposición está dedicada a esa Italia, cruda e intangible.

Retrocedamos un poco y detengámonos en Johann Wolfgang von Goethe, cuya sombra es omnipresente en el tema que nos ocupa. En su Viaje a Italia, el diario en el que narra maravillado su descubrimiento de la Península, el 2 de marzo de 1787 escribe en Nápoles, capital por aquel entonces del reino borbónico de las Dos Sicilias: «No quiero gastar palabras describiendo la situación de la ciudad y todas sus maravillas, que tan a menudo han sido descritas y ensalzadas. *Vedi Napoli e poi muori!* [¡Ve Nápoles y después muere!], se suele decir aquí». Unos días antes, consignaba inspirado: «La gente puede decir, contar y pintar lo que quiera, pero lo que hay aquí sobrepasa cualquier descripción. Las orillas, las bahías y los golfos, el Vesubio, la ciudad, los alrededores, los castillos, los lugares de recreo [...]. Disculpé a todos cuantos en Nápoles pierden la razón.» El poeta, el trotamundos, resumirá más tarde en una frase famosa el desgarro que experimenta el viajero que deja tras los Alpes la felicidad de haber existido y creado plenamente: «Y yo también en Arcadia». ¿Vivimos, realmente, antes de conocer Italia? ¿Llegamos a conocerla de verdad?

*Ver Italia y morir* pretende arrojar luz sobre esta pasión ultramontana, en el sentido geográfico del término. La Península, que es una fuente inagotable de arte y cultura, se presenta también como la gran tentación de los artistas. Es memoria y exutorio.

Puesto que el tiempo parece transcurrir más despacio en Italia que en ningún otro lugar, se acude allí para deleitarse con la deslumbrante herencia de civilizaciones desaparecidas y difuntas que, sin embargo, tan activas permanecen en

el imaginario de los modernos. Sus ofrendas olvidadas provocan en nuestra conciencia una anamnesis en perpetuo movimiento. Este campo de ruinas constituye un vivero para todos, a saber, un modelo estético posible –como para De Chirico– a poco que se rejuvenezca. Pero no sólo se viaja por amor a los vestigios antiguos, a los tesoros del Renacimiento o del Barroco. El país, la naturaleza y la población constituyen otros tantos motivos curiosos, pintorescos y de encantamiento, y quienes residen en la Villa Médicis en el siglo XIX lo saben mejor que nadie; sirvan como ejemplo las innumerables pinturas de *pifferari y banditi* (a veces con dos «t» para subrayar su ferocidad) de Léopold Robert o Ernest Hébert.

A partir de 1840, los pintores dejan de ser los únicos depositarios de la realidad italiana. La fotografía, intrusa invasora, se lanza a las calles de Venecia, Florencia, Roma, Nápoles y Palermo. Se produce entonces una auténtica emulación entre los medios a partir de temas cotidianos, de la Antigüedad, la historia contemporánea y los propios italianos, todavía muy heterogéneos a pesar del Risorgimento. Por su capacidad de fascinación, la fotografía acompaña y estimula un fenómeno social, dado que el ferrocarril y la prensa amplían súbitamente la demanda de imágenes de momentos y espacios indulgentes que inciten a soñar al espectador. Pero el mito también tiene su reverso. Si bien el deseo por Italia fomenta el conocimiento tanto de los demás como de uno mismo, también da lugar a determinados estereotipos y transmite de manera silenciosa, salvo en casos excepcionales, una imagen muy distante de la realidad. ¿Deberíamos habernos conformado con un país de ensueño? ¿Con un país soñado? Creemos que no. *Ver Italia y morir* transita pues por todas las imágenes que este último paraíso terrestre ha suscitado para nuestro deleite. ¡No mueran! ■



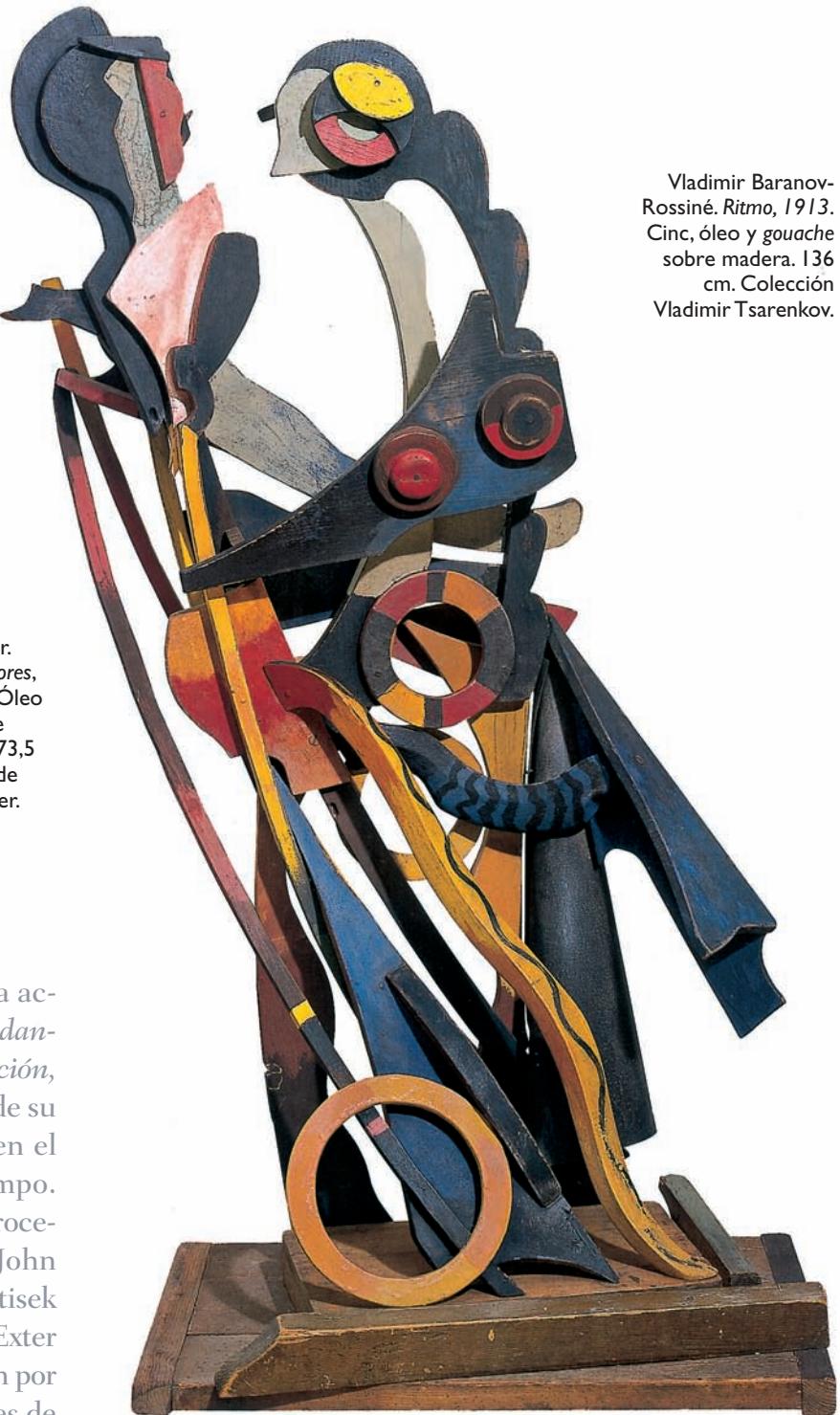
Vaslav Nijinsky.  
*Bailarina*, 1917-18.  
Cera, pastel y lápiz  
sobre papel. 35 x 25  
cm. Fundación John  
Neumeier.

# La danza de los

En torno a Nijinsky y la abstracción



Alexandra Exter.  
*Dinámica de colores*,  
hacia 1916-18. Óleo  
y gouache sobre  
lienzo. 111,5 x 73,5  
cm. Fundación de  
Arte Merzbacher.



Vladimir Baranov-  
Rossiné. *Ritmo*, 1913.  
Cinc, óleo y gouache  
sobre madera. 136  
cm. Colección  
Vladimir Tsarenkov.

Coinciendo con el centenario de la primera actuación de los Ballets Rusos, la exposición *La danza de los colores. En torno a Nijinsky y la abstracción*, exhibe por primera vez en España los dibujos de su gran estrella, Vaslav Nijinsky (1889-1950), en el contexto de la modernidad visual de su tiempo. Además de 21 dibujos originales de Nijinsky, procedentes en su mayor parte de la Fundación John Neumeier, la exposición alberga obras de Frantisek Kupka, Vladímir Baranov-Rossiné, Alexandra Exter y Sonia Delaunay-Terk, prestadas para la ocasión por importantes museos y colecciones particulares de Praga, París, Hamburgo, Zúrich, Londres, Moscú, Lisboa y Nueva York, y que nos dan la dimensión exacta en la que se desarrolló la obra gráfica de Nijinsky.

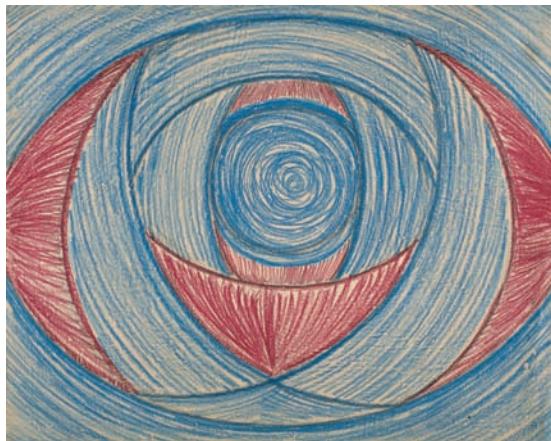
FUNDACIÓN MAPFRE. Pº de Recoletos, 23. Madrid. Del 6 de octubre al 20 de diciembre. Comisarios de la exposición: Hubertus Gafner y Daniel Koep.

# colores

Autor: María Luisa Barrio. Coordinadora de la exposición

Hace un siglo, el 19 de mayo de 1909, comenzó en París la campaña triunfal por Europa de la compañía de danza Ballets Rusos, dirigida por el empresario Sergéi Diaghilev. Nijinsky era el bailarín solista masculino más sobresaliente y la estrella de la compañía. Rápidamente devino en figura de culto de la intelectualidad del momento y fueron muchos los artistas –Léon Bakst, Jean Cocteau o Georg Kolbe, entre otros– que le hicieron protagonista de sus creaciones.

Como coreógrafo, Nijinsky creó a partir de 1912 una serie de obras que renovaron de manera radical las formas expresivas del ballet contemporáneo; su arriesgada apuesta por la modernidad –*La siesta de un fauno* sería un ejemplo paradigmático– conmocionó al público. Como se puede



Arriba:Vaslav Nijinsky. *Arcos y segmentos: superficies*, 1918-19. Cera y lápiz sobre papel. 30 x 37,5 cm.  
Fundación John Neumeier. Abajo:Vaslav Nijinsky. *Arcos y segmentos: líneas*, 1918-19. Cera y lápiz sobre papel. 29 x 37,5 cm. Fundación John Neumeier.



Sonia Delaunay-Terk. *Ciudad mágica*, 1913. Óleo sobre lienzo. 64,5 x 54 cm. Colección particular.

## Partiendo de la figura humana, de la danza y

apreciar en la exposición, fue justo en este momento en el que la danza pura se liberó de los principios del romanticismo que prevalecían en el ballet y se convirtió en fuente de inspiración para la pintura abstracta de principios del siglo XX.

Además de su destacado papel como bailarín, Nijinsky creó en torno a 1919 una serie de penetrantes dibujos en color, sorprendentemente cercanos al arte moderno del París de su tiempo. Mediante sutiles círculos y elipses, el bailarín crea unas composiciones, llenas de ritmo e intensa emoción, en las que percibimos el espacio en movimiento.

Al igual que Nijinsky, los pintores Sonia Delaunay-Terk, Alexandra Exter, Vladímir Baranov-Rossiné y František Kupka (formados en Odessa, San Petersburgo, Moscú y Praga) habían ido a París para hacer realidad sus ambiciones en la gran metrópoli del arte moderno. Un interés común a todos ellos era representar el movimiento del ser huma-

no en el espacio. Para ello dirigieron su atención sobre todo a la dinámica, el ritmo y la vitalidad de la danza.

Sus pinturas, elaboradas entre 1910 y 1930, muestran formas circulares giratorias, arcos, espirales y curvas de oscilación melódica. Las superficies de los cuadros están estructuradas por patrones dispuestos rítmicamente, y muchas de las obras se despliegan en secuencias de imágenes yuxtapuestas; inspiradas por la música, reivindican absolutamente los colores puros, liberados de su función de representación. Partiendo de la figura humana, de la danza y del radio de movimiento del cuerpo y sus extremidades, cada uno de ellos llegó a la abstracción por un camino propio. Mediante el movimiento, la figura humana se une en el lienzo con la luz, las formas y las vibraciones del cosmos. La composición de las pinturas se caracteriza por un intenso acento rítmico que hace pensar en el movimiento dancístico y en secuencias musicales cinematográficas. Estos principios fundamentales de la configu-

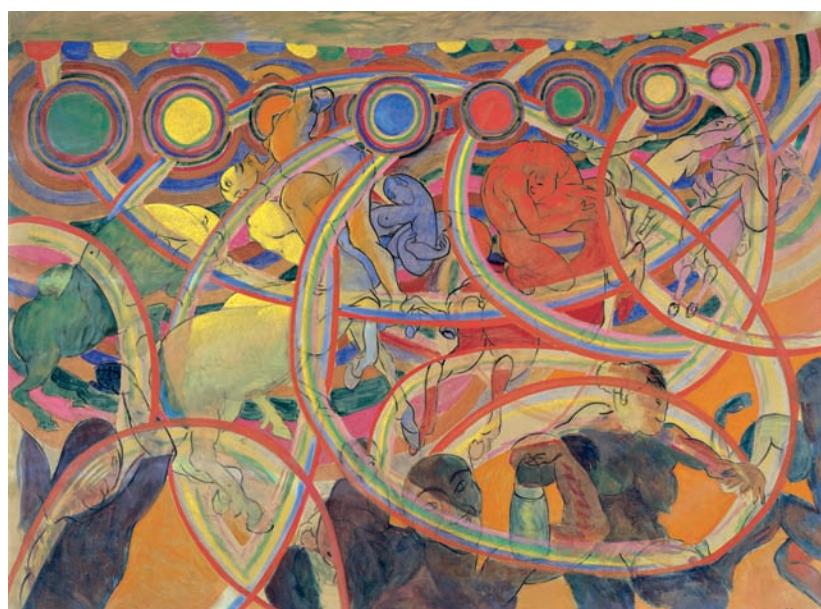


František Kupka. *Estudio para «Alrededor de un punto»*, 1911-30. Gouache y acuarela sobre papel. 19,3 x 21,3 cm. Museo Kampa, Fundación Jan y Meda Mladek, Praga.

del radio del cuerpo y sus extremidades, cada uno llegó a la abstracción por un camino propio

ración de sus pinturas presentan profundas coincidencias formales con las coreografías modernas que Nijinsky representó por primera vez en 1912.

Al finalizar su carrera de bailarín, el propio Nijinsky creó un gran número de dibujos a lápiz y cera. Flanqueados por las obras de intenso colorido de sus cuatro coetáneos, constituyen el corpus fundamental de la exposición. Por el atrevimiento de su visión, su modernidad y su alto grado de abstracción, dialogan perfectamente con las pinturas, dibujos y esculturas de los otros pintores de la exposición. Gracias a la colaboración mantenida con la Fundación John Neumeier y la Kunsthalle de Hamburgo, donde con anterioridad se ha presentado la muestra, nos ha sido posible presentar a Vaslav Nijinsky en su faceta de artista plástico y poner de relieve el revolucionario potencial común de innovación que comparten el ballet y la pintura de la modernidad. ■



Vladimir Baranov-Rossiné. *Ninfas y centauros*, 1914. Tempera sobre papel montado sobre lienzo. 152 x 200 cm. Colección Vladimir Tsarenkov.



Desfile de modelos, Hotel Pierre, Nueva York, c. 1940-1946. Gelatina de plata, copia de época. Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE, Madrid. © The Lisette Model Foundation Inc. (1983) Used by permission.

# Lisette Model

Una manera de interrogarnos sobre nuestro lugar en el mundo

FUNDACIÓN MAPFRE inauguró el pasado 22 de septiembre la exposición de fotografía Lisette Model. La muestra, realizada en colaboración con JEU DE PAUME de París, presenta un recorrido por la vida y obra de esta fotógrafa nacida en Viena, aunque de nacionalidad estadounidense, caracterizada por una sobria mirada sobre la gente y las calles de la ciudad, una mirada de estudio del género humano sin pretensiones, que surge simplemente de observar y reconocer.

SALA AZCA. Avda. General Perón, 40 Madrid.  
Hasta el 10 de enero.

*Sammy's, Nueva York, c. 1940-1944. Gelatina de plata, copia de época. Estate of Lisette Model, Baudoin Lebon, París, y Keitelman Gallery, Bruselas. © The Lisette Model Foundation Inc. (1983) Used by permission.*





*Piernas a la carrera, Quinta Avenida, Nueva York, c. 1940-1941.* Gelatina de plata, copia posterior (1980). National Gallery of Canada, Ottawa. ©The Lisette Model Foundation Inc. (1983) Used by permission.



*Las Vegas, en el bar, c. 1949.* Gelatina de plata, copia de época. Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE, Madrid. ©The Lisette Model Foundation Inc. (1983) Used by permission.

La fotografía de Lisette Model cautiva. A través de su cámara y su obra se nos hace aún más evidente uno de los principios más complejos y fascinantes de la fotografía: el acercarnos a la realidad. Por mucho que sepamos que no hay una realidad como tal, sino más bien una simultaneidad de puntos de vista, las fotografías de Lisette Model nos proporcionan la extraña sensación de estar más cerca de ella, de poder ver algo que, cuando miramos directamente las cosas, somos incapaces de apreciar. La fotografía como una forma de explorar la realidad, de indagar en ella. Pero la realidad, para Model, está conformada fundamentalmente por retratos, públicos o privados, por lo que su indagación nos ataña especialmente: la fotografía como una manera de interrogarnos sobre nuestro lugar en el mundo.

Resultaría imposible hablar de la historia de la fotografía sin mencionar a Lisette Model. Forma parte de ese grupo de creadores especialmente activos en Estados Unidos en las décadas de 1940 y 1950, que establecieron una nueva manera de trabajar. A esto debemos añadir su influencia como docente en distintas generaciones de fotógrafos. Fue, realmente, una gran profesora.

En la selección actual, la comisaria ha insistido en las etapas más interesantes de la artista, y dejado a un lado las fo-

tografías realizadas en Europa y Venezuela, en 1953 y 1954 respectivamente, para concentrarse en lo esencial de su carrera (1934-1956): *Promenade des Anglais, Reflections, Running Legs, Lower East Side, Pedestrians, Sammy's Bar...* La mirada de Model vive por y en la calle, para la calle.

Nacida en 1901 en Viena, en el seno de una familia judía adinerada, tiene una infancia atípica, en la que recibe una educación fuera de lo común. Parece como si su existencia estuviese marcada por una dicotomía en su carrera y en su vida; es reconocida como fotógrafa, pero también como docente; es amante esposa de un artista y ella, a su vez, lo es también, y de prestigio internacional.

La música fue su pasión. Quiso ser cantante, pero como ella misma cuenta «algo doloroso pasó» que le hizo desistir de su empeño y abrirse a otras manifestaciones artísticas. Con 25 años, se instala en París. Allí recibe clases de pintura de André Lhote, quien también fue profesor de Cartier Bresson y Hoyningen-Huene. Acabó en la fotografía por casualidad, al buscar una ocupación con la que ganarse la vida. Realmente era Olga, su hermana, la que se dedicaba a la fotografía. De ella aprendió la técnica de laboratorio. Las primeras pautas las recibe de Roger André, quien le enseña que la fotografía es emoción: «Retrata desde el estómago» (*shoot from the gut*).

Hacía fotografías para vivir y vivía para hacer fotografías. Nada más. Su atrevimiento y desnudez hace de sus imágenes algo contemporáneo. Afirmaba que miraba y sólo sabía mirar a través de la cámara. Y ahí veía



*Promenade des Anglais, Niza* / 1934. Gelatina de plata, copia de época. Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE, Madrid. ©The Lisette Model Foundation Inc. (1983) Used by permission.



Mr. L.A. Solomon

*Parque Belmont, Nueva York*, 1956. Gelatina de plata, copia de época. National Gallery of Canada, Ottawa. Donación del Estate of Lisette Model, 1990, bajo la dirección de Joseph G. Blum, Nueva York, a través de los American Friends of Canada. ©The Lisette Model Foundation Inc. (1983) Used by permission.

En la carrera de Model resultaron fundamentales las relaciones que estableció con algunas figuras que han marcado la fotografía del siglo XX, tanto en el ámbito académico –Beaumont Newhall y Ansel Adams, conservadores del MoMA– como en el periodístico (Alexey Brodovitch), espacio este último en el que desarrolló su carrera. En la década de 1940 asistimos a su etapa más prolífica. Trabaja de manera estable con *Harper's Bazaar* hasta 1955, pero posteriormente los encargos disminuyen. El carácter social de sus imágenes (ricos, mendigos, la clase alta adinerada divirtiéndose en locales nocturnos, las fotografías como caricaturas del estatus que recordaban a Grosz) era excesivamente incómodo. Su retrato veraz cuestiona, y en la América de la caza de brujas, escuece. Además de una reputada artista, Lisette Model es también reconocida por su labor pedagógica en instituciones académicas del prestigio de la New School for Social Research, como en clases particulares. Algunos de los fotógrafos contemporáneos más relevantes –Diane Arbus, Larry Fink, Bruce Weber– fueron alumnos suyos. Contemporánea de Weegee y amiga de Berenice Abbot, se habla de ellos tres como los fotógrafos de Nueva York. Le resultaba interesante el trabajo de Walker Evans y Helen Levitt, con los que también coincidió. Mantuvo contacto con la Photo League y Paul Strand.



Ópera, San Francisco, 1949. Gelatina de plata, copia de época. National Gallery of Canada, Ottawa. Donación del Estate of Lisette Model, 1990, bajo la dirección de Joseph G. Blum, Nueva York, a través de los American Friends of Canada. ©The Lisette Model Foundation Inc. (1983) Used by permission.



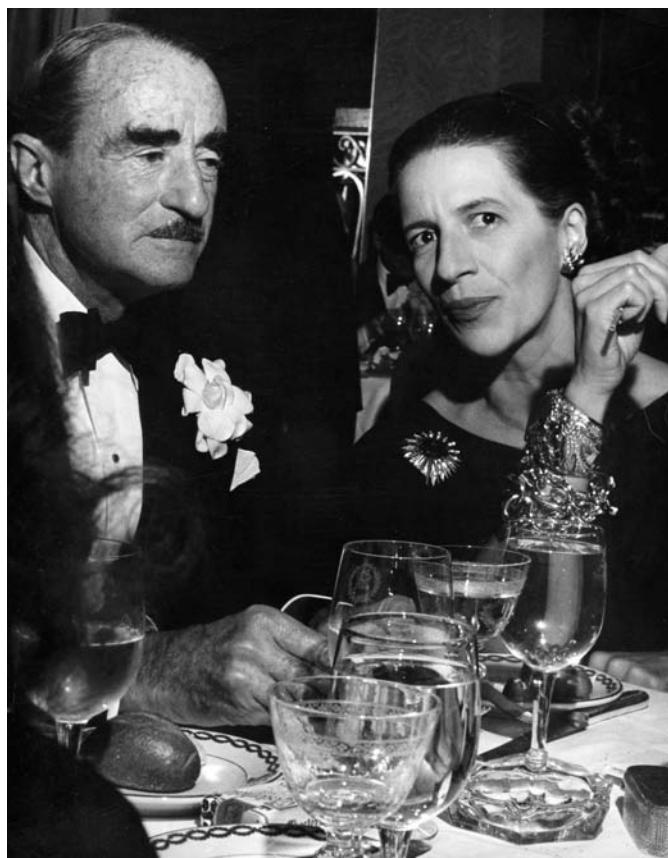
Nick's, Nueva York, c. 1940. Gelatina de plata, copia de época (agosto 1944). National Gallery of Canada, Ottawa. Donación del Estate of Lisette Model, 1990, bajo la dirección de Joseph G. Blum, Nueva York, a través de los American Friends of Canada. © The Lisette Model Foundation Inc. (1983) Used by permission.

Su fotografía excede la denominación de Street Photography, pero sin duda es un precedente de esa corriente, del fotógrafo que salía a la calle a ver qué encuadraba de la vida. Model, además, recortaba sus imágenes, lo que las dotaba de una intensidad añadida. Su mirada es incisiva y pone al descubierta lo que se pretende esconder. Cuando Edward Weston rindió pleitesía a su crudeza, ella le contestó diciendo que esos tonos los conseguía revelando los rollos en el *drugstore*.

No publicó apenas en vida (una monografía en *Aperture* y un número de *Camera*), pero expuso casi todos los años en colectivas de cierta importancia, especialmente en el MoMA. Hacía fotografías para vivir y vivía para hacer fotografías, nada más. Su atrevimiento y desnudez hace de sus imágenes algo contemporáneo. Afirmaba que miraba y sólo sabía mirar a través de la cámara. Y ahí veía.

El 3 de marzo de 1983 da su última clase magistral en Haverford College. Fallece el día 30 del mismo mes.

En su fotografía emergen las clases, los antecedentes, el ser humano como ser social, en la calle y en los lugares públicos, personajes despreocupados, muchas veces ensimismados, sin conciencia de estar sometidos a la incisiva cámara de Lisette Model. Una mirada que nos acerca una realidad ya pretérita, sí, pero teñida de un halo intemporal. ■



Diana Vreeland, Nueva York, c. 1945. Gelatina de plata, copia de época. National Gallery of Canada, Ottawa. © The Lisette Model Foundation Inc. (1983) Used by permission.

## Graciela Iturbide

**El Instituto** de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE inaugura en el Centro José Guerrero de Granada la exposición retrospectiva de la fotógrafa mexicana Graciela Iturbide (Ciudad de México, 1942), recientemente clausurada en Madrid, y que podrá visitarse hasta el 8 de noviembre.

Esta exposición propone un viaje transversal por la obra de Iturbide que, partiendo de sus imágenes más recientes, se remonta hasta sus primeras fotografías. Prescindiendo de un orden cronológico, lo que se pretende es enlazar sus proyectos más representativos con las temáticas que mejor definen su poderoso imaginario.



*Chalma, México, 2008. Gelatina de plata. © Graciela Iturbide, 2009.*

Autora de una obra amplia, intensa y singular, es uno de los grandes nombres de la fotografía artística de inspiración social y cultural. Para Iturbide, su arte es una manera de relacionarse con el otro, una forma de conocimiento. Su aportación y su talento han sido reconocidos con la reciente concesión (2008) del Premio Hasselblad, el más alto galardón al que un fotógrafo puede aspirar.



*Abshiro Aden Mohammed, líder de las mujeres, Campo de refugiados somalíes, Kenia, 2000. Colección FUNDACIÓN MAPFRE (© Fazal Sheikh 2009).*

## Fazal Sheikh

**Del 5** de septiembre al 22 de noviembre de 2009 podrá visitarse en el Huis Marseille Museum for Photography de Amsterdam la exposición Fazal Sheik producida por el Instituto de Cultura de la FUNDACIÓN MAPFRE. La muestra, que estuvo presente en nuestra sala Azca (Madrid) entre abril y junio de este año, constituye la primera retrospectiva del fotógrafo Fazal Sheikh (Nueva York, 1965), en la que podemos apreciar cómo ha evolucionado su arte desde principios de la década de los noventa hasta la actualidad.

Fazal Sheikh es un fotógrafo documentalista que personaliza los conflictos que viven y sufren diversas comunidades de desfavorecidos del Tercer Mundo y los narra a través del rostro dignificado sus protagonistas. La belleza formal de estas fotografías contrasta con el testimonio desgarrador que las acompañan. Esta exposición ha generado altas expectativas en Amsterdam, donde se conoce y aprecia la obra de Sheikh, ya que en el año 2000 realizó por encargo del Nederlands Fotomuseum de Rotterdam la serie *Ramadan Moon*, que versaba sobre la experiencia de una refugiada somalí en Holanda durante el mes de Ramadán y que es una de las series presente en la muestra.

# Ismael Smith

## La experiencia modernista

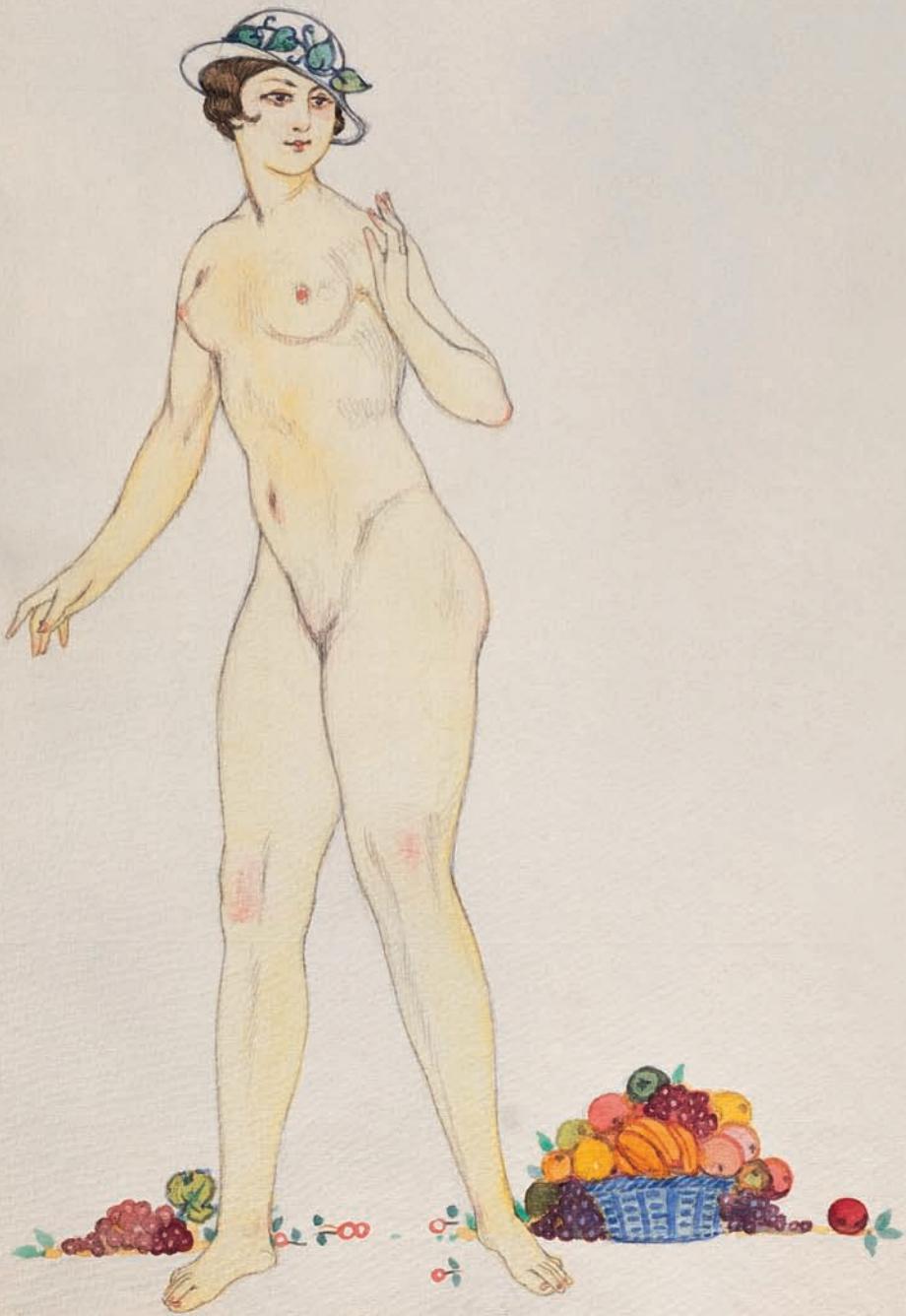


En el año 2001, FUNDACIÓN MAPFRE adquiría una importante colección de más de cien dibujos del artista catalán Ismael Smith (Barcelona, 1886-Nueva York, 1972). En su mayoría, los dibujos pertenecen al llamado *Cuaderno de París*, realizado durante su estancia en esta ciudad entre 1910-1914, acompañados de otros realizados en Barcelona antes y después de su experiencia parisina, en 1906 y 1915 respectivamente, además del apunte y el original del *ex libris* que diseñó para la bailarina Tórtola de Valencia ya en Nueva York en 1919. Con esta adquisición, se ampliaba el interés por el dibujo que como género ha caracterizado a las colecciones de FUNDACIÓN MAPFRE.



En 1906, Eugenio d'Ors reseñaba desde las páginas de *La veu de Catalunya* a Ismael Smith como «escultor noucentista». En febrero de 1911 Joaquim Horta publica el *Almanach dels Noucentistes* con textos de E. Homs, A. Pi Suiñer, E. d'Ors, F. Cambó, Ramón Reventós, J. Pijoan, entre otros, e imágenes de Josep Clará, Ricart Camnals, Xavier Nogués, Isidre Nonell, Pablo Picasso, Pablo Gargallo, Joaquín Torres García... e Ismael Smith.

Difícilmente se puede en realidad considerar a Ismael Smith «sólo» noucentista. Quizá pueda relacionarse más con el movimiento cuando éste no estaba del todo definido, cuando el estilo decadente del artista catalán podía



De izquierda a derecha,  
*Sin título*, 1910-1914, tinta  
y lápiz sobre papel, 33,8  
x 25 cm. *Sin título*, París  
1912, 33 x 25,5 cm. *Sin tí-  
tulo*, 1910-1914, lápiz,  
acuarela y tinta sobre pa-  
pel, 31,6 x 24 cm.

reflejar, todavía, una primera fase de este modo de hacer en el que aún no primaban el clasicismo y el mediterraneísmo dorsiano, características que a partir de 1911 convirtieron al noucentismo en la tendencia que hoy conocemos. Poco tiene que ver la figura griega, *Cataluña Eterna*, que pintara en 1913 Joaquín Torres García en el Palau de la Generalitat de Barcelona o la *Cabeza de Mujer* (1912-1913 Barcelona, Museo de Arte Moderno) de Enric Casanovas, con el gusto dinámico, elegante e incluso sensual de algunos de los dibujos de Ismael Smith.

Escultor, proyectista de monumentos, dibujante, grabador, diseñador de joyas de aire modernista, Ismael Smith

parece querer plasmar «la obra de arte total», aspiración que conecta directamente con los artistas de la Secesión vienesa. Podemos apreciar en el artista catalán el influjo de Vogeler, Von Stuck, Peter Behrens y, sobre todo, de Beardsley, a quien siempre se cita como principal inspirador del «arte decadente» de Smith.

Los dibujos más antiguos de Ismael Smith corresponden al año 1906. De esta fecha, FUNDACIÓN MAPFRE posee tres, procedentes de sus primeros cuadernos de apuntes que representan bailarinas captadas con gran expresividad, que nos adelantan el motivo de la mujer, un tema recurrente a



De izquierda a derecha, *Sin título*, 1910-1914, acuarela y lápiz sobre papel verjurado, 31,2 x 24 cm. *Sin título*, 1910-1914, tinta, lápiz y acuarela sobre papel verjurado. *Sin título*, 1910-1914, tinta, acuarela y lápiz sobre papel, 31 x 24 cm.

lo largo de toda su obra. En Barcelona, adquirió muy pronto una gran reputación como dibujante, gracias a su preparación en los talleres de Rafael Atche, Vlimet, Ballhonrat o Alejandro Riquer, de quien suponemos aprendió la técnica de hacer *ex libris*.

Becado en 1910 por el ayuntamiento de Barcelona, Smith marcha a París para estudiar en la École Nationale des Arts Décoratives, donde fue alumno de Camille Lefevre, escultor de estatuas y frisos decorativos. Por esta época también trabajó haciendo diseños de moda para casas de alta costura, lo que le abre en 1913 las puertas de la primera exposición de los Pintores de la mujer que, presidida por Antonio de la Gandara, mostraba, fundamentalmente, figurines y diseño de moda realizados por pintores.

En la capital francesa son numerosas las exposiciones, siempre colectivas, en las que participa, entre las que cabe destacar la que se celebró en la Galería George Petit en diciembre de 1913 bajo el título de *La Comédie humaine*, donde coincide con los españoles Vázquez Díaz, Cardona, Gosé y Pichot. Durante su estancia parisina continuó su colaboración con *Papitou*, la *Ilustració Catalana*, *Cut-Cut* o *Mercuri*, revistas a las que periódicamente remitía ilustraciones. Frecuenta a otros artistas españoles afincados en París, como Mariano Andreu, Néstor de la Torre o Manolo Hugué; también conoce a Picasso, de quien realiza un re-

trato en 1912. Los dibujos de estas fechas reflejan la intensidad y la velocidad de la vida parisina de comienzos de siglo. Escenas de la vida en la ciudad, figuras de mujer con vestidos minuciosamente dibujados en los que reproduce el tejido de los sombreros y las faldas, los lazos de los zapatos; hombres elegantes que cultivan el dandismo con puros reposando entre los labios, frente a mujeres que «chafardean», que parecen volver de compras y que anticipan, en cierta medida, a las que encontraremos en los cuadros de Kirchner. La Belle Époque, en definitiva, aquella que representa el final de un siglo y el comienzo del siguiente, un mundo que finaliza con la llegada de la Primera Guerra Mundial. El propio Smith, en una carta a Néstor Martín, relataba como era su vida en estos años:

«El estilo de la vida de París no es más que para nosotros, los privilegiados que sabemos saborear los refinamientos modernos de la belleza del arte. Los demás no tienen suficiente inteligencia ni gusto para poder respirar esta atmósfera alada del París de nuestros días. La absenta Pernod, el automóvil a 150 kilómetros por hora, el amor superficial pero delirante, fortísimo pero pasajero, los cigarros de opio, la inyección de morfina, trabajar deprisa y mucho, comer poco, dormir, delirar, sufrir nuestra alma emociones fuertes, nuestro cuerpo sensaciones extrañas, como

De izquierda a derecha, *Sin título*, 1910-1914, tinta, acuarela y lápiz sobre papel, 31,5 x 24 cm. *Sin título*, 1913, acuarela y lápiz sobre papel, 31 x 24 cm. *Sin título*, 1910-1914, acuarela, tinta y lápiz sobre papel.



El decadentismo de la Belle Époque, el noucentisme y la vanguardia conviven en la obra de este singular artista

misteriosas, y, finalmente, la vida de este alba de siglo en la moderna Babilonia».

Pero Ismael Smith tiene otro modo de hacer en este periodo, que alterna con el anteriormente comentado. Encuentramos dibujos de planteamiento casi pseudo-cubista, donde la simultaneidad de planos distorsiona incluso los rostros. En la colección de FUNDACIÓN MAPFRE podemos encontrar seis retratos con estas características, todos ellos firmados y datados en París en 1913. Otros, realizados con gruesas líneas, ofrecen un carácter tremadamente expresivo, que contrasta con los que realizará a partir de 1914. En estas fechas, debido al comienzo de la Primera Guerra Mundial, el artista regresa a Barcelona. Ismael Smith parece decantarse por el camino del orden y la corrección en su trabajo, lo que es propio del *art déco*. Será su viaje a Sevilla en la primavera de 1916 lo que imbuirá al artista de nueva inspiración, interesándose por las costumbres andaluzas que plasmará en varios dibujos, base de futuros grabados.

Un año antes de su marcha a Estados Unidos, visita Madrid con el objetivo de realizar la escultura de Cambó, ministro de Alfonso XIII y prohombre del catalanismo de principios del XX. De este trabajo sólo se conservan diversos bocetos de la cabeza que captan el carácter del modelado.

En enero de 1919 Ismael Smith se instala en Nueva York,

donde desarrolla su actividad como dibujante y como grabador. Entre otras, participa en las exposiciones anuales de la Sociedad de Artistas Independientes, en las de la Pennsylvania Academy of Fine Arts y es miembro de la National Academy of Design. Su última exposición se celebró en 1937, a partir de entonces, aunque nunca dejó de dibujar y de modelar, se dedica casi exclusivamente a la investigación médica y a escribir textos sobre el cáncer, cuyo origen pretendía haber descubierto. En 1960, fue ingresado contra su voluntad en el sanatorio para enfermos mentales de Bloomingdale, una localidad cercana a Nueva York, donde permanecerá hasta su muerte en 1972.

Los dibujos de Ismael Smith dan cuenta de la maestría de este artista, dibujos expresivos, ora más lineales y académicos, otros más divertidos, que narran la vida, la cotidianidad, «la decadencia» de la sociedad parisina y española de las primeras décadas del siglo XX. Un artista quizás poco valorado en los anales de la Historia del Arte y que sin embargo, gracias a la presentación de su obra gráfica realizada en la Calcografía y la Biblioteca de Cataluña –muestra que se acompañó de un catálogo razonado– y a la divulgación que de su obra ha realizado FUNDACIÓN MAPFRE en los últimos años, va encontrando su lugar en el panorama artístico español. ■

En un contexto económico difícil, de reducción de empleo que también afecta a la contratación de personas con discapacidad, FUNDACIÓN MAPFRE ha puesto en marcha distintas iniciativas que apuestan por la integración social y laboral de este colectivo: cerca de 200 personas con discapacidad de Madrid y Badajoz acaban de empezar a trabajar en distintas empresas españolas gracias a dos proyectos llevados a cabo con Fundación Konecta y Fundación Juan XXIII. Para la mayoría, es su primera experiencia profesional, lo que les convierte en personas útiles, motivadas y felices.

Autor: Nuria del Olmo Fotos: Jorge Moreiro

# Empleos sin barreras





Abajo, de izqda. a dcha: Pilar Llano, Grabadora de datos; Francisco Báez, Técnico de Reciclaje; Clotilde Sierra, Auxiliar Administrativa. Sobre estas líneas, Juan Almoril, responsable de Seguridad, y Ana Ruiz, Directora de Grupo Konecta en Badajoz, donde trabajan otras personas con discapacidad. Todos ellos han recibido la formación adecuada para poder encontrar un trabajo remunerado que les permita ser reconocidos como personas con gran sentido de la responsabilidad y compromiso laboral.



A las personas como Pilar Llano, extremeña de 30 años, nadie las quiere contratar. Son personas con discapacidad, que además sufren una enfermedad, lo que hace muy difícil su integración en la sociedad y casi imposible su incorporación al mercado laboral. Desde que nació sufre hipoglucemia hiperinsulínica por mutación glucosinasa, rara enfermedad que heredan al nacer pocas personas en España, especialmente mujeres, y que impone a estos pacientes bajadas continuas de glucosa y, en consecuencia, mayor cansancio a lo largo del día. Por si fuera poco, Pilar sufre un problema degenerativo de audición que le obliga a llevar audífonos durante las 24 horas. Sin un tratamiento físico y psíquico, no podría llevar una vida normal, y mucho menos trabajar.

Hace pocos meses su vida dio un giro de 180 grados. Su sueño se hizo realidad gracias al proyecto de creación de una escuela taller que el Instituto de Acción Social de FUNDACIÓN MAPFRE ha puesto en marcha recientemente, en colaboración con la Fundación Konecta, en Almendralejo,

LA INTEGRACIÓN ESTÁ DEMOSTRANDO QUE PERSONAS CON DISCAPACIDAD PUEDEN OCUPAR CARGOS DE RESPONSABILIDAD, TRABAJAR CARA AL PÚBLICO Y REALIZAR TRABAJOS QUE REQUIEREN ESFUERZO FÍSICO



Cerca de 170 personas con discapacidad pertenecientes al Centro Ocupacional de la Fundación Juan XXIII prestan sus servicios a MAPFRE FAMILIAR, entre otras empresas.

Badajoz, con el único fin de cubrir las carencias formativas de las personas con discapacidad de zonas rurales –donde su exclusión social es casi total– e insertarlas en el mercado profesional. A través de este proyecto ha podido ser contratada de manera indefinida y remunerada como responsable de grabación de datos en el Grupo Konecta, multinacional española de servicios que en la actualidad cuenta con tres centros especiales de empleo –en Sevilla, Madrid y Canarias– donde trabajan 72 personas con discapacidad, que representan el 92 por ciento de la plantilla total. Se trata de empresas protegidas en las que, según la normativa vigente, el 70 por ciento de la plantilla debe estar compuesta por personas con cualquier tipo de discapacidad.

Reconoce que su vida ha cambiado por completo, ha pasado de ser considerada un bicho raro a ser una persona normal. «Ahora tengo un trabajo que disfruto, con un magnífico ambiente de compañeros y jefes que no tienen en cuenta mi discapacidad para relacionarse conmigo, que me tratan como a una compañera más, algo impensable para mí hace unos meses». Pilar trabaja en el equipo con mayor rendimiento de su empresa, compuesto por 14 personas sin discapacidad que la respetan y con las que comparte ilusiones, problemas e inquietudes. «Es sorprendente cómo un puesto de trabajo me aporta la estabilidad que

necesitaba, y me permite vivir de manera independiente y seguir estudiando la Diplomatura de Enfermería, que es a lo que me gustaría dedicarme en el futuro», añade.

**Formación e integración.** A pesar de que la crisis económica está afectando significativamente a este colectivo, –el número de contratos diminuyó este año casi un 13 por ciento respecto a 2008, según datos elaborados por el Observatorio Estatal de la Discapacidad–, cada vez es mayor el número de españoles con discapacidad con un testimonio parecido al de Pilar Llano. Y todo gracias a proyectos como los que lleva a cabo FUNDACIÓN MAPFRE, dirigidos a cubrir las necesidades formativas y laborales de colectivos con algún factor de multidiscriminación; es decir, que además de ser discapacitados sean mayores de 45 años, mujeres o inmigrantes, y con alguna discapacidad intelectual, que son los que tienen mayor dificultad para integrarse laboralmente. Juan Almoril, de 51 años, Francisco Báez, de 26, y Clotilde Sierra, de 41, son algunas de estas personas, ejemplos de integración laboral que viven en distintos pueblos de la comarca de la Tierra de Barros, donde según datos de la Confederación Coordinadora Estatal de Minusválidos Físicos de España, COCEMFE, hay más de 600 personas con discapacidad sin empleo, el 70 por ciento de ellas con una discapacidad física.

Forman parte del afortunado grupo de 26 personas, de las 40 que han recibido formación específica, y que han sido contratadas como teleoperadores, auxiliares administrativos, encargados, repartidores, limpiadores, camareros o vigilantes, los perfiles profesionales más demandados por cerca de 20 empresas de la provincia de Badajoz. «Cifra muy positiva que continúa creciendo gracias al conocimiento de sus necesidades, la inversión para adaptar los entornos laborales y la sensibilidad que están demostrando los empresarios extremeños sin cuya colaboración no sería posible este proyecto», reconoce Ana Ruiz, Directora de Grupo Konecta en Almendralejo, quien subraya que los empresarios de Badajoz han dado la talla a la hora de favorecer la integración laboral. «No han puesto barreras a la incorporación laboral de estas personas y han colaborado en todo el proceso desde el primer momento para conocer sus intereses y ambiciones, ofrecerles prácticas laborales y posteriormente un contrato en regla», añade. El objetivo es que logren sentirse iguales al resto de sus compañeros, un factor clave en su integración que les ayuda a dejar en un segundo plano sus discapacidades, desarrollar sus aptitudes y ofrecer lo mejor de sí. Y así está siendo. Ante el asombro de muchos, empresa-

rios y empleados, el desempeño de estas personas es muy superior al que se cree. Demuestran buen rendimiento si están adecuadamente formadas y motivadas, y por encima de todo valoran el compañerismo, algo que devuelven con buenos resultados, bajo grado de absentismo y mucha fidelidad a la empresa. Así lo cree Antonio Espino, Director del Centro de Formación Educacional de Extremadura, que conoce muy bien sus capacidades. Por sus aulas y talleres han pasado cerca de 60 personas con todo tipo de discapacidades, a las que les horroriza la idea de enviar su CV a una empresa y sentir de nuevo el rechazo. «Son personas que, a pesar de su buena disposición y ánimo para mejorar su formación, llegan con muchas carencias formativas y afectivas, la mayoría abandonaron el colegio a edades tempranas, manifiestan un bajo nivel de autoestima, muchas veces como consecuencia del ambiente familiar y social donde han crecido, y les cuesta mucho coger el ritmo de estudio y trabajo», señala.

**Mayor calidad de vida.** ¿Qué puede hacer una persona con discapacidad cuando cumple 18 años? Con el objetivo de dar respuesta a las necesidades de este colectivo, una vez superaba la mayoría de edad, nació la Fundación Juan

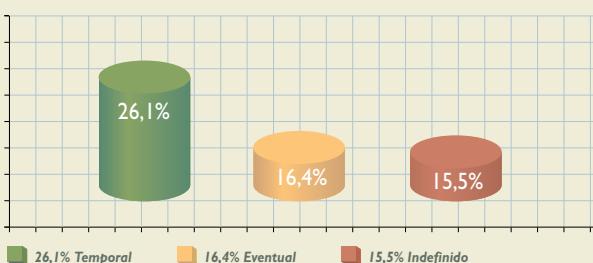
Los talleres de hostelería, artesanía y auxiliar de oficina que se imparten en la Fundación Juan XXIII tienen como finalidad formar a personas con discapacidad intelectual para integrarlas en el mercado laboral.



# La contratación en cifras

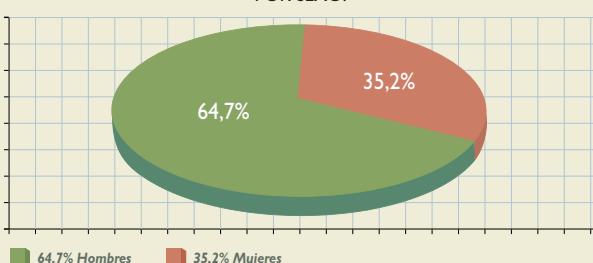
Número de personas con discapacidad contratadas en 2009: 33.255, un 12,9 por ciento menos que en 2008.

Tipo de contrato más utilizado

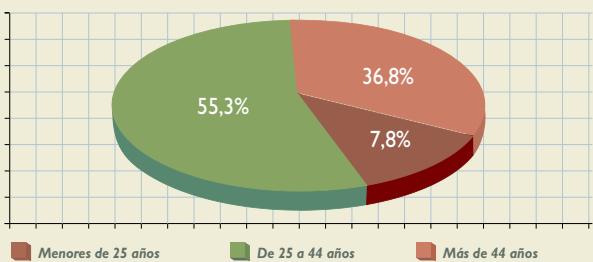


Perfil del trabajador con contrato indefinido

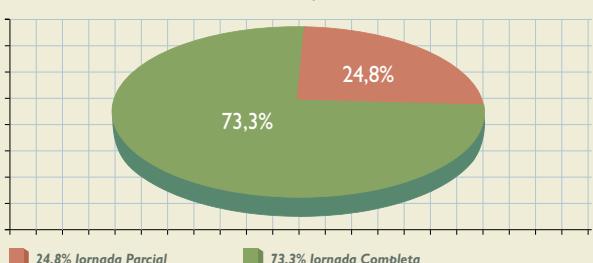
POR SEXO:



POR EDAD:



POR TIPO DE JORNADA:



Contratos por Comunidades



Fuente: Servicio Público de Empleo Estatal-INEM (Septiembre de 2009).



Fátima Dolareda y Paloma Sol, de la Fundación Juan XXIII, se entregan cada día para evaluar y valorar las capacidades de estas personas y sacarles el máximo rendimiento.

XXIII, entidad sin ánimo de lucro creada en 1986. Su objetivo principal es mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual y fomentar su integración, social y laboral, a través de un Centro de Día donde se favorece el desarrollo de personas con discapacidad intelectual gravemente afectadas, mediante la formación en habilidades sociales y personales; un Centro Ocupacional, donde se preparan laboralmente y se forman en habilidades personales y sociales cerca de 170 personas, que prestan servicios a MAPFRE FAMILIAR, entre otras empresas; dos Centros Especiales de Empleo (Ibermail e Integralia) donde trabajan 120 personas con discapacidad intelectual; y un Centro Laboral para personas en Exclusión Social, Ibermanip.

El Instituto de Acción Social de FUNDACIÓN MAPFRE firmó este año un acuerdo de colaboración para lograr la integración real de 30 personas con discapacidad intelectual. ¿Cómo lograrlo? Seleccionando a los candidatos, formándoles –en tres talleres, Hostelería, Auxiliar de Oficina y Artesanía- e insertándoles en centros especiales de empleo y en empresas ordinarias. El método utilizado, denominado Empleo con Apoyo, permite evaluar a estas personas, ofrecerles una atención individualizada, un plan personal de trabajo y unas prácticas en la propia fundación, así como en otros centros especiales de empleo y en empresas colaboradoras. El objetivo del acuerdo, señala Fátima de Dolare-



VALORAN SOBRE TODO EL COMPAÑERISMO, EL BUEN AMBIENTE. Y LO AGRADECEN CON UN BAJO NIVEL DE ABSENTISMO Y UN ALTO GRADO DE IDENTIFICACIÓN CON SU EMPRESA

## Gran apuesta por la integración

El Instituto de Acción Social de FUNDACIÓN MAPFRE también lleva a cabo proyectos dirigidos a potenciar la formación e inserción laboral de personas en riesgo de exclusión social. Entre éstos cabe destacar el convenio de colaboración que tiene con Cruz Roja Española, dirigido a potenciar las capacidades de estas personas. Gracias a este proyecto se favorece su autonomía, autoestima, motivación y adquisición de habilidades sociales y personales.

También destaca el acuerdo alcanzado con Fundación Integra para la selección, formación, búsqueda de empleo y posterior contratación de 20 personas en situación de exclusión social. Se trata de una iniciativa que permitirá asesorar profesionalmente a estas personas con el fin de lograr una mayor estabilidad laboral y éxito en su inserción social, que será posible gracias a la relación que tiene esta entidad con otras empresas y ONG.

da, del Departamento de Captación de Recursos y Colaboración con las Empresas de la Fundación Juan XXIII, no es otro que «formar antes que integrar, promover su inserción social a través de la realización de un trabajo como medio para su incorporación plena a la comunidad, mejorar su calidad de vida y su autonomía, y sensibilizar al tejido empresarial y a la sociedad en general sobre los derechos y la igualdad de oportunidades de este colectivo».

Los 30 candidatos han tenido que cumplir con una serie de requisitos para formar parte de este completo programa de formación: deben estar motivados para trabajar, deben tener un nivel mínimo de habilidades, una orientación vocacional y un nivel suficiente de autonomía personal y social, y si tienen familia y viven con ella, deben contar con su apoyo en todo momento. Sólo así se podrá llevar a cabo un proceso de inserción laboral en el mercado de trabajo con final feliz. Paloma Sol, Gerente de la Fundación Juan XXIII y psicóloga de profesión, lleva 23 años trabajando en esta institución, cuyo origen fue el Centro Juan XXIII, uno de los pocos colegios para niños con retraso mental que en la década de los sesenta existía en Madrid. Considera que «adecuar las pruebas de selección para evitar frustraciones, preguntar sin miedo al candidato –conocen mejor que nadie sus limitaciones– y valorar las capacidades individuales de cada uno de ellos para encontrar el puesto más adecuado» son claves para triunfar en estos procesos en los que hay que encontrar la capacidad dentro de la incapacidad. «No es la persona la que no es válida para un puesto, sino al revés», añade.

Fernando Garrido, Director General del Instituto de Acción Social de FUNDACIÓN MAPFRE, está muy satisfecho de los resultados que están obteniendo estos dos proyectos, que contribuyen a enterrar los prejuicios de muchas empresas a contratar a personas con discapacidad. «Las empresas, señala, tienen que abandonar el miedo al bajo rendimiento de este colectivo, motivo principal por el que esas personas tiene más dificultades para acceder a un puesto de trabajo y es causa determinante de que más de la mitad de las empresas en España ni siquiera se planteen su contratación». La integración que se alcanza gracias a estas iniciativas es una prueba más de que estas personas sí pueden ocupar cargos de responsabilidad, trabajar de cara al público y hasta realizar trabajos que requieran esfuerzo físico. «La mayor recompensa, afirma Garrido, es que la mayoría de las empresas que han contratado a personas con discapacidad en algún momento quieran repetir la experiencia». ■

# Los accidentes laborales de tráfico causan casi 500 muertes al año en España

Cerca de 90.000 personas sufren al año en España un accidente laboral de tráfico. Por esta razón, FUNDACIÓN MAPFRE ha puesto en marcha un programa dirigido a las empresas, con el objetivo de concienciar sobre el peso de los accidentes de tráfico en este entorno y contribuir a su prevención. La iniciativa ha contado con el apoyo de la Comisión de Seguridad Vial del Congreso de los Diputados, representada por su Vicepresidente, Román Ruiz, y del Director General de Tráfico, Pere Navarro. Ambos acudieron a la presentación del programa.

FUNDACIÓN MAPFRE pone en marcha  
un programa para prevenir estos riesgos

Casi uno de cada cinco accidentes laborales es un accidente de tráfico. Esta realidad afecta directamente a cerca de 90.000 personas al año en España y provoca en torno a 500 muertes anuales, la mayoría en desplazamientos entre el domicilio y el puesto de trabajo y viceversa. Con el objetivo de concienciar a la sociedad sobre el peso de estos accidentes y de contribuir a su prevención, FUNDACIÓN MAPFRE ha puesto en marcha un programa dirigido a las empresas con el que espera llegar a más de 500.000 personas entre responsables de RR.HH., directivos, técnicos de prevención y empleados de distintas compañías.

Como paso previo a la campaña, se ha elaborado un estudio titulado «Prevención de los riesgos laborales viales», que analiza, entre otros aspectos, los accidentes de tráfico laborales más comunes, los sectores de mayor riesgo y los momentos y lugares en los que se producen con mayor frecuencia. Del análisis se desprende que un 18 por ciento de los accidentes mortales que se producen durante la jornada laboral son accidentes de tráfico. Además, los accidentes *in itinere* (en el trayecto de casa al trabajo o viceversa) alcanzan el 24 por ciento de los accidentes laborales mortales.

Según el informe, los accidentes laborales de tráfico son más frecuentes en el sector de la construcción (7,6 por ciento), aunque en el caso de los siniestros mortales este sector desciende al segundo puesto detrás del de empresas de transporte terrestre. En la siniestralidad mortal también se incorporan al grupo las empresas de producción agrícola. Por su parte, los colectivos que registran mayor siniestralidad son





De izquierda a derecha: Miguel Muñoz, Presidente del Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE; Román Ruiz, Vicepresidente de la Comisión de Seguridad Vial del Congreso de los Diputados; Pere Navarro, Director General de Tráfico, y Juan José Almagro, Director General de Comunicación y Responsabilidad Social de MAPFRE.

los taxistas y los motoristas, aunque cuando se habla de siniestros mortales, la mayor incidencia se da entre los conductores de camiones (19,1 por ciento).

**Dónde y cuándo.** La mayoría de los accidentes laborales viales se producen en empresas con sede en Barcelona (14,3 por ciento) seguidas de las de Madrid (13,8 por ciento). Sin embargo, cuando hablamos de accidentes mortales, Madrid ocupa la primera posición.

La mayor parte de los siniestros se producen en desplazamientos *in itinere* (71,3 por ciento) seguidos de los desplazamientos «en misión» —aquellos que se realizan en horario laboral y por motivos de trabajo— (23 por ciento). En los siniestros mortales, los *in itinere* siguen siendo los más frecuentes, aunque el porcentaje se reduce hasta el 64,7 por ciento, mientras que los siniestros «en misión» aumentan hasta el 33,4 por ciento.

En cuanto a los tramos horarios con mayor siniestralidad laboral vial, el estudio muestra que la mayoría de los accidentes se producen a primera hora de la mañana (entre las 7 y las 8) y a mediodía (entre las 14.00 y las 15.00). En los accidentes mortales aumenta la frecuencia a las 16.00 horas. De estos datos se desprende que los acciden-

## Seguridad vital

FUNDACIÓN MAPFRE ha presentado el nuevo programa de La 2 de TVE, *Seguridad Vital*, que tiene como objetivo convertirse en un espacio didáctico donde se transmitan valores, recomendaciones y buenas prácticas de seguridad en la conducción que contribuyan a reducir los elevados índices de accidentalidad de tráfico existentes. Este nuevo programa, de 30 minutos de duración, que ha comenzado a emitirse el pasado viernes 25 de septiembre a las 18.30 horas, y que está presentado por el periodista Carlos García Hirschfeld, avanza, entre otros aspectos, las novedades tecnológicas que los fabricantes incorporan a los vehículos, ofrece consejos para no cometer imprudencias al volante, y enseña al conductor a adaptarse a las condiciones de la carretera y a conocer los riesgos más frecuentes a los que está expuesto.

Durante 13 semanas el equipo de *Seguridad Vital* saldrá a la calle para investigar acerca del grado de conocimiento de

## El estudio muestra que la mayoría de los accidentes se producen a primera hora de la mañana, entre las 7 y las 8, y a mediodía

tes laborales viales se producen sobre todo al ir al trabajo o al regresar del mismo, así como en las primeras horas de la jornada laboral. Además, el día de la semana que acumula mayor siniestralidad es el lunes.

Por último cabe destacar que según el estudio de FUNDACIÓN MAPFRE, el 81,5 por ciento de los accidentes laborales viales mortales se producen cuando el propio empleado está conduciendo un medio de transporte, y un 14,9 por ciento de ellos tienen como agente desencadenante un vehículo de dos ruedas. Asimismo, un 7,5 por ciento de todos los accidentes laborales viales afectan a más de un trabajador, y cuando estos accidentes son mortales, el porcentaje alcanza el 18,7 por ciento.

**www.seguridadvialenlaempresa.com.** Dentro del programa que ha puesto en marcha FUNDACIÓN MAPFRE se ha creado la web [www.seguridadvialenlaempresa.com](http://www.seguridadvialenlaempresa.com) en la que se recogen las principales actividades de esta iniciativa. Incluye material didáctico e informativo, consejos para

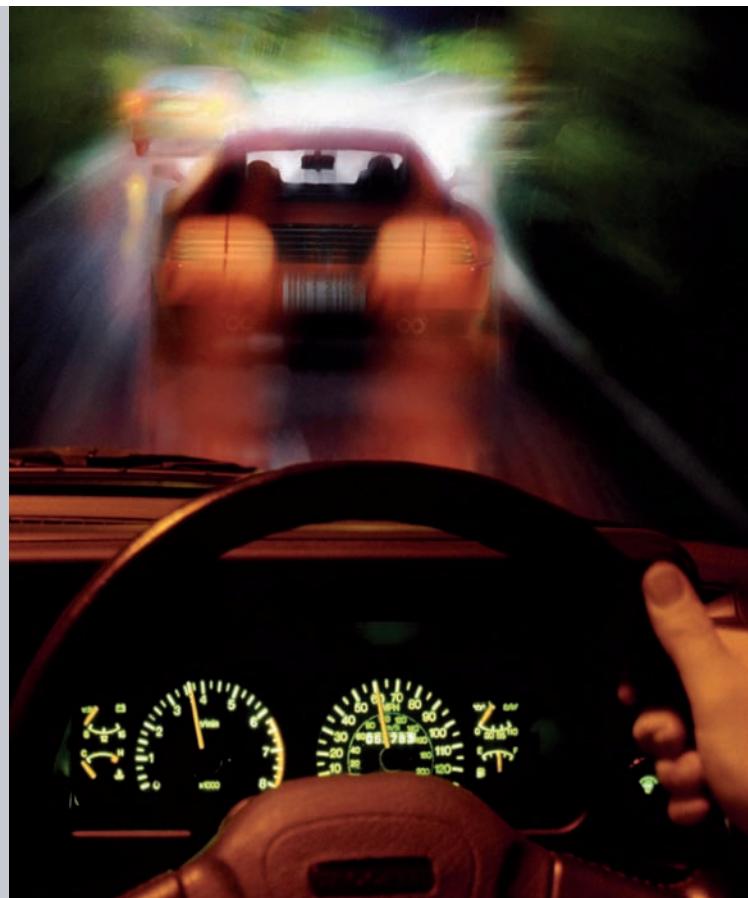
que los empleados utilicen las rutas más seguras en sus desplazamientos, etc.

Todos los empleados de las empresas inscritas en el programa podrán acceder a un curso *on-line* de FUNDACIÓN MAPFRE que explica, a través de vídeos, los principales aspectos de la seguridad vial en el ámbito laboral. Las empresas participantes podrán descargarse de forma gratuita vídeos, programas, manuales de investigación, divulgación y normativa.

Además, se ha organizado un programa de jornadas y cursos para los responsables de las empresas en materia de prevención, que tendrán lugar en las principales ciudades de España. La primera de ellas se celebró en Madrid el 17 de septiembre y se sucederán hasta el mes de diciembre en Bilbao, Barcelona, Pamplona, Valencia, Sevilla, Santiago de Compostela y Valladolid. En 2010, esta campaña se desarrollará en otras ciudades y se anunciará previamente. Este programa de formación se puede consultar en la web [www.seguridadvialenlaempresa.com](http://www.seguridadvialenlaempresa.com) ■

los españoles en materia de seguridad vial, y nos presentará una escuela de conducción por la que pasarán pilotos profesionales tan conocidos como Jorge Martínez Aspar que, de manera muy entretenida y sobre todo, práctica, explicarán conceptos clave en la conducción de todo tipo de vehículos, viajará por las principales carreteras, centros de pruebas y de ITV, escuelas de conducción, circuitos profesionales, y por supuesto, calles de muchas ciudades de España, para convertirlas en un platón de televisión.

El programa contará con la colaboración de destacadas personalidades del mundo de la seguridad vial, que hablarán de su experiencia profesional y de las iniciativas que, en este ámbito, se están desarrollando en las instituciones en las que trabajan. También participarán conocidos deportistas, actores y presentadores de televisión que compartirán con el público su experiencia diaria al volante y sus hábitos de conducción.



# Perú

Desde la mitología o desde la historia Perú es un país fascinante. Su temprana entrada a la civilización (3500-3200 a. C.) ha dejado huellas que sorprenden a los investigadores y constituyen uno de los patrimonios arqueológicos, etnográficos y artísticos más ricos del planeta. La cultura Caral-Supe, contemporánea de egipcios y sumerios, precedió, entre otras, a las de los pueblos Chavín, Mochica y Nazca, para, todas ellas, ser sometidas al imperio del Inca entre los siglos XIII y XIV. Un imperio que abarcó no sólo el Perú actual, sino partes de Colombia, Bolivia, Ecuador y Chile. La conquista y dominación española en 1532, que se prolongó bajo la forma de virreinato hasta 1824, significó la exclusión social de la población indígena, hecho que se agravó hasta bien entrado el s. XX, ya bajo la forma de República independiente. Desde 1968, año del golpe de Estado del general Velasco Alvarado hasta nuestros días, el país ha vivido un periodo convulso y difícil, pero el progresivo afianzamiento institucional y constitucional está logrando, en las últimas décadas, que funcione uno de los Estados multiculturales más complejos y vitales de Iberoamérica.





## Una apuesta por la multiculturalidad y la biodiversidad

Abierto al Pacífico sobre 3.080 kilómetros de costa, Perú acoge en 1.285.216 Km<sup>2</sup> tres ecosistemas totalmente distintos, la costa, el altiplano y la selva, que contribuyen a que ocupe el cuarto puesto mundial por biodiversidad y que, al mismo tiempo, favorecieron la pervivencia inalterada de una rígida estructura social durante siglos.

La mayoría de la población se asienta en las ciudades de la franja costera en la que Lima, la capital, reúne, con casi 8 millones de habitantes, el 27 por ciento de la población total del país. Arequipa, Callao, Trujillo, Chimbote, Chiclayo y Piura son otras importantes ciudades de esta área que, en su conjunto, acoge el 40 por ciento de los 29 millones de peruanos. Cuzco («el ombligo del mundo» para los incas) es la capital de la serranía y el gran foco turístico del país. Iquitos, bañada por el Amazonas, une a su pasado colonial los atractivos turísticos que en la actualidad le otorga su pertenencia a la selva. El «asalto» de la población rural a las ciudades, especialmente a Lima, se produjo en las dos últimas décadas, haciendo aparecer una nueva cultura en las grandes «barriadas» que rodean los viejos distritos coloniales, en un proceso que muchos quieren ver como una «reandinización» del país, y que en realidad –como todos los procesos migratorios– esconde deseos de mejora y capacidades para ponerse a prueba. Una población mestiza y al mismo tiempo pluricultural: indígenas, españoles, africanos, chinos y japoneses



Izquierda: fachada de la Catedral de Lima, iniciada en 1535. A la derecha: cambio de guardia en el Palacio de Gobierno en Lima, también conocido como la Casa de Pizarro; y Convento Museo de San Francisco en Lima, famoso por sus catacumbas.



(por citar sólo los más numerosos) componen, como peruanos, una ciudadanía plural con tres idiomas oficiales (español, quechua y aymara) que busca un destino común en el siglo XXI.

El Perú actual, presidido por el abogado Alan García, líder del histórico partido Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), debe contemplarse a través del proceso de cambio político y social vivido por Perú en la segunda mitad del s. XX que, institucionalmente, se cerró con la Constitución aprobada en 1993, siendo presidente Alberto Fujimori. Antes, el país vivió décadas de pugna política entre partidos, además del asedio a las instituciones del Estado por el grupo terrorista Sendero Luminoso, en las que el actual presidente se enfrentó, entre otros, con el escritor Mario Vargas Llosa y ambos fueron derrotados por Alberto Fujimori, un tecnócrata limeño de ascendencia japonesa. Con Fujimori se llevó a cabo, desde 1990 hasta 2000 –entre otras medidas económicas–, un proceso de privatización de empresas y recursos que dinamizó la macroeconomía e hizo entrar al país en la órbita del Fondo Monetario Internacional y del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Tras la renuncia de Fujimori y su huida del país ganó las elecciones Alejandro Toledo, líder del partido centrista Perú posible. Alan García se impuso a Alejandro Toledo en 2005. Desde Fujimori, de quien no se olvida la corrupción ni los abusos de poder que le han llevado ante la justicia, la economía peruana en términos macroeconómicos se mantuvo o creció. En 2009 crecerá cuatro puntos porcentuales más que el resto del mundo y 2,5 puntos más que los otros países de Iberoamérica, según fuentes del BID. En esta etapa de crisis económica

generalizada el PIB peruano crecerá un 2 por ciento en la senda de otros países también en vías de desarrollo pero de mucha mayor población, recursos y estabilidad.

Por otra parte, Perú ha consolidado sus relaciones económicas con el exterior. Francia, con 50 empresas filiales en el país, aspira a ser el principal socio comercial a medio plazo, aunque España, que tiene una notable presencia en energía, pesca y turismo, ha comprometido recientemente una inversión de 4.500 millones de dólares en infraestructuras. En 2006 se firmó un Tratado de Libre Comercio con Chile –el primero suscrito entre dos países suramericanos– y aunque entre ambos subsiste un viejo conflicto por aguas territoriales, Chile mantiene una inversión acumulada de 6.500 millones de dólares en el sector energético peruano.

El futuro es Brasil. Los 2.800 kilómetros de frontera con el coloso suramericano habrían de convertir a Perú en «el mejor amigo de Brasil», no en balde el biocombustible brasileño saldría más rápidamente hacia Asia por Perú que por Panamá: Perú puerta de China. El pasado abril se firmó un Tratado de Libre Comercio con el dragón asiático, sólo un poco después que lo hubiera hecho Brasil. Por otra parte, 18 millones de millonarios chinos podrían ser un enorme revulsivo para la industria turística peruana.

En el sector energético Perú cuenta con un auténtico recurso sin explotar: la energía hidráulica. Su producción teórica se calcula en 56.000 Mw, cifra que podría iluminar diez países como Perú, sin embargo sólo se producen algo más de 2.000 Mw. Las razones hay que buscarlas en el desigual reparto de la renta, pues se da la paradoja de que el distrito



A través de los Tratados de Libre Comercio firmados con Chile y Brasil, Perú está consolidando sus relaciones económicas externas que lo potencian como la «puerta de Asia» para los productos suramericanos



de Huancavelica es el que más energía eléctrica produce y, al mismo tiempo, en el que menos personas disponen en su casa de luz eléctrica. Las minicentrales hidroeléctricas representan una suerte de energía alternativa de bajo coste.

Los yacimientos de San Martín y Cashiriari en el distrito de Cuzco son dos importantes reservas de gas natural, cuyo volumen se valora en 8,7 trillones de pies cúbicos, una riqueza que ya está siendo explotada en el país y en los mercados de EE UU y Canadá. Recientemente la compañía española Repsol ha descubierto, también en el distrito de Cuzco, otro yacimiento con más de 56.000 millones de metros cúbicos de gas, casi dos veces el consumo anual de España. Perú tiene una larga tradición en la explotación de su petróleo en la costa norte, selva norte y sur y en el altiplano. Las explotaciones más antiguas son las de la costa, en el departamento de Piura. Hasta el momento se producen algo más de 100.000 barriles diarios que una vez transformados no alcanzan a satisfacer a las necesidades de la industria y el transporte nacionales. Frecuentemente, la explotación de la importante plataforma petrolera de la selva que comenzó en los años 70 del siglo XX, produce enfrentamientos y litigios con los pueblos indígenas, así como daños irreversibles al medio ambiente.

Daños especialmente ponderables en un país que posee 66 millones de hectáreas de bosque y es el segundo en bosques tropicales de Iberoamérica y el cuarto del mundo. Estos datos son importantes desde el punto de vista ecológico, pero también económico: esas 66 millones de hectáreas de bosque «emplean» 15.000 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> y, como es sabido, si el que emite carbono paga por ello,

¿por qué no ha de cobrar quien lo recicla? El Estado peruano ha declarado Áreas Protegidas 12 millones de hectáreas, 8 millones son propiedad de las comunidades indígenas del Amazonas, las concesiones forestales de producción permanente abarcan 24,5 millones y los 20 millones restantes son del Estado.

La apuesta de futuro de Perú, apoyada en su biodiversidad, se relaciona con la biotecnología y la ingeniería genética. Aquellos que ven en la biodiversidad una «renta estratégica» están pensando en la seguridad de los alimentos, en la salud, en el desarrollo de nuevos principios farmacológicos y cosméticos activos y en conseguir ser una potencia en patentes de recursos genéticos y en el mantenimiento del equilibrio climático global.

Los cambios económicos más importantes del país en las dos últimas décadas quizás no residan en los sufridos por los parámetros de la macroeconomía sino, bien al contrario, en el desarrollo de la economía real: las pequeñas y medianas empresas generan el 50 por ciento del PIB. Emprendedores de todo tipo, jóvenes que vuelven su mirada a trabajos tradicionales transformándolos y dándoles un nuevo enfoque. Son los llamados «informales», asalariados en microempresas de tres o menos empleados, o independientes. Han llegado a representar el 58 por ciento de la población activa y son los culpables de que en momentos tan difíciles como los actuales la economía resista.

El turismo ya es un sector económico de primera importancia. En 2008 visitaron el país más de dos millones de turistas. Los motivos para hacerlo superan cualquier exposición: desde el conocimiento de sus milenarias culturas en lugares

El patrimonio arqueológico y artístico de Perú, entre los más importantes del planeta, es, junto a la diversidad de su naturaleza, un atractivo que mueve más de dos millones de turistas al año



como Machu Picchu (Patrimonio de la Humanidad desde 1983); El Señor de Sipán, en Chiclayo; la ciudad de Arequipa y su esplendor colonial; Lima (la Ciudad de los Reyes); Cuzco, la capital arqueológica de América desde donde recorrer el Valle Sagrado de los Incas; los maravillosos nevados y lagunas andinas del Callejón de Huaylas (cuna de la cultura Chavín); Iquitos, la puerta del turismo de naturaleza; Nazca, con el misterioso atractivo de sus Líneas, un lugar declarado por la UNESCO patrimonio cultural de la humanidad; Paracas, Reserva Nacional que combina la playa con uno de los desiertos más áridos del planeta, y Trujillo, la ciudad de la vieja tradición española y criolla cercana a Chan Chan, capital de la cultura Chimú. Entre los atractivos que seducen al turista (cada uno de ellos merecería un viaje), no es el menor la gastronomía. Reconocida como una de las grandes cocinas, vive en estos tiempos un florecimiento extraordinario, conquistando las grandes capitales del mundo con los clásicos platillos de cebiche, chupe de camarones o pulpo al olivo (acompañados, claro, de un pisco sour), además de novedosas y refinadas preparaciones.

El progreso del Perú, que no esconde sus graves problemas de desigualdad, pobreza y prejuicios, también debe apoyarse en una de las culturas contemporáneas más sólidas de Iberoamérica. En sus hombres de letras, como Julio Ramón Ribeyro, Emilio Adolfo Wespahalen, Blanca Varela o Vargas Llosa; en sus científicos, notables en el campo de la biología como el genetista Carlos Ochoa Nieves, o en artistas tan extraordinarios como el tenor Juan Diego Flores o el pintor Fernando Szyszlo. Son los continuadores de una dilatada y fecunda tradición. ■

## Por el desarrollo y la cultura de Perú

**FUNDACIÓN MAPFRE** promueve en Perú diversas actividades en colaboración con distintas entidades públicas y privadas con el objetivo de contribuir al desarrollo social del país.

Entre los proyectos que tiene en marcha el Instituto de Acción Social de FUNDACIÓN MAPFRE en Perú, hay que mencionar un programa de fortalecimiento y apoyo psico-pedagógico a las instituciones educativas de educación primaria y un programa de apoyo a alumnos de educación secundaria. A través de este último, puesto en marcha con la ONG Cesal, FUNDACIÓN MAPFRE colaborará con cuatro instituciones educativas en la prevención de la desnutrición crónica y sus consecuencias en el desarrollo del niño. Asimismo, el Instituto ha firmado otro acuerdo de colaboración con la ONG Trabajo y Familia para contribuir a la mejora de la calidad de vida de la unidad familiar, actuando sobre la desnutrición, la salud y la educación. El proyecto, que se prolongará hasta 2012, está orientado a promover el desarrollo social (disminución de enfermedades, de mortalidad materno-infantil, de desnutrición crónica infantil) y económico (mejora de la productividad agrícola) en las zonas rurales alto-andinas, poblaciones asentadas en zonas con una altitud de más de 2.500 metros sobre el nivel del mar, donde se concentra la pobreza extrema y la exclusión.

El Instituto de Ciencias del Seguro de FUNDACIÓN MAPFRE ha llevado a cabo desde 2004 distintos programas de formación en los que han participado más de 50 alumnos del país. Además, en 2006 puso en marcha un curso sobre Administración de



De izquierda a derecha: Plaza de Armas (Cuzco), vista de la ruinas de Machu Picchu, y celebración de la fiesta de La Candelaria en Puno, ciudad en la ribera del lago Titicaca.



Riesgos de Empresas de Seguros, en colaboración con la Superintendencia de Perú, y en 2007 realizó un seminario bugaMAP (business Game MAPFRE) dentro del Programa Internacional de Especialización en Finanzas y Administración de Riesgos, también organizado con la Superintendencia de Perú. En 2009 ha presentado el Centro de Documentación de FUNDACIÓN MAPFRE a directivos de empresas de prevención peruanas.

El Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE también ha desarrollado durante los últimos años diversas actividades en Perú o relacionadas con el país. En 2005 concedió al Museo de Arte de Lima la Ayuda Bienal García Viñolas, destinada a favorecer la conservación de colecciones artísticas sobre papel y que sirvió para la restauración y catalogación de la colección de dibujos, acuarelas y grabados del museo. Como fruto de esta Ayuda, el Museo de Arte de Lima presentó en el año 2007 la exposición *Un legado para el futuro: la colección permanente 2005-2006*.

En 2006, también en el Museo de Arte de Lima, se presentó la exposición *Dibujos españoles del siglo XX. Colecciones FUNDACIÓN MAPFRE*. La muestra, compuesta por más de 70 dibujos, reunió obras de 45 artistas fundamentales en la historia del arte español contemporáneo. Este mismo año tuvo lugar, en el Centro Cultural de la Pontificia Universidad Católica de Lima, la donación a 17 destacadas instituciones culturales y académicas del Perú de la Biblioteca Digital Clásicos Tavera, un proyecto que facilita el acceso de investigadores y estudiantes a más de 1.800 obras básicas de la historia latinoamericana digitalizadas en 79 discos CD Rom.

Además, el Instituto de Cultura tiene previsto publicar próximamente, bajo la dirección científica del historiador Carlos Con-

treras de la Pontificia Universidad Católica del Perú, una historia contemporánea de este país entre 1808 y 2000 en cinco volúmenes, como parte de su proyecto editorial América Latina en la historia contemporánea, desarrollado en colaboración con el Grupo Santillana. Dentro de este proyecto se contempla además la realización de una exposición en Lima sobre historia contemporánea del Perú a través de la fotografía.

El Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE ha colaborado durante 2009 con la Universidad Nacional Mayor de San Marcos en el desarrollo de la diplomatura Internacional en Seguridad Integral. Además, colabora con la Asociación de Hogares Nuevo Futuro con el objetivo de proporcionar apoyo en medicina y rehabilitación a bebés y niños acogidos por esta institución, y ha concedido desde 1987 44 becas de especialización en España a profesionales peruanos en las áreas de prevención y salud. Actualmente se están formando en España cuatro profesionales de este país.

El Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE ha puesto en marcha la campaña «Circulando» en el distrito peruano de Asia. Este programa, que consiste en la instalación de un parque infantil de tráfico en el que se realizan cursos teóricos y prácticos sobre seguridad vial y talleres para los más pequeños, funcionará a lo largo de todo el año y también en guarderías de la ciudad de Lima.

Asimismo, se han establecido contactos con la Municipalidad Metropolitana de Lima para el uso del material de educación vial de la Fundación entre la población, y se han establecido contactos con Luciana León Romero, Congresista de la República, para plantear una mutua colaboración en acciones de seguridad vial.

Es fuente de riqueza y de creación de empleo sólido y estable, algo especialmente importante en la coyuntura económica actual, y sin embargo, el seguro ha sido tradicionalmente un sector olvidado, que ha tenido que luchar contra una imagen que, en el mejor de los casos, era gris. Ahora, en época de crisis, esta industria, considerada injustamente «la hermana pobre» del sector financiero, demuestra más que nunca que es una industria solvente y bien gestionada, que está saliendo reforzada de una situación difícil que ha provocado serios problemas en otros sectores tradicionalmente mejor considerados, y que cumple una función social insustituible y vital para el desarrollo de la sociedad. De hermana pobre, nada.

Hace años, en una Nueva York diferente a la de nuestros días, el conocido escritor y periodista Giovanni Papini se encontraba absorto contemplando la ciudad desde uno de los últimos pisos del Empire State, por entonces el rascacielos más alto del mundo. Alguien que estaba a su lado le saludó. Era Henry Ford.

—¿Qué hace aquí tan solo Mr. Papini?

—Estaba contemplando la ciudad —respondió— y me parece mentira que los hombres hayan sido capaces de construir todo esto.

Henry Ford se acercó más al escritor y, en tono confidencial, le dijo:

—Se equivoca usted. Esta ciudad no la han hecho los hombres. La han hecho los seguros.

Y ante el gesto de extrañeza de Papini, H. Ford añadió:

# El seguro, ese gran desconocido

—Sin los seguros no tendríamos rascacielos, porque ningún hombre se atrevería a trabajar a esas alturas, a riesgo de matarse y dejar en la miseria a su familia. Sin seguros ningún empresario invertiría sus millones en construir un edificio como éste, que una simple chispa puede reducir a cenizas. Sin seguro nadie circularía por estas calles, sabiendo que en cualquier momento puede tener un accidente. Y esto no sólo ocurre en Estados Unidos. Es el mundo entero el que descansa sobre la base de los seguros. Sin ellos cada hombre guardaría su dinero sin invertirlo en ninguna parte por temor a perderlo, y la civilización se habría paralizado poco menos que en la barbarie. Esta anécdota, que circula por Internet, pone de manifiesto la importancia de una industria que, pese a haber sido considerada por muchos como la cenicienta del sector financiero, tiene una importancia considerable y cumple una innegable función social y económica. Hoy en día no se puede concebir una sociedad desarrollada como en la que vivimos, sin seguros. Y es más, en aquellas sociedades que están en vías de desarrollo también empieza a despegar de forma muy significativa esta industria. ¿Quién se atrevería a arriesgar su dinero y su trabajo en construir un puente, por ejemplo, si no tiene un respaldo en caso de que ocurra un siniestro? Cualquier actividad sería muy diferente a como hoy la conocemos en el caso de que no hubiese seguros y las sociedades no alcanzarían el nivel de desarrollo económico y social conseguido sin su respaldo.



Vista de la ciudad de Nueva York desde uno de sus típicos rascacielos, edificios que, según Henry Ford, existen gracias a la industria del seguro.

Porque el seguro es mucho más que una indemnización cuando alguien tiene un siniestro, sino que se trata –y así debe seguir siendo, si no quiere perder su carácter social– de una completa gama de servicios que contribuyen al bienestar, así como al desarrollo. Precisamente en momentos como los actuales de crisis económica y cuando muchas compañías están empezando a dejar de prestar algunos servicios, las aseguradoras mantienen ese nivel de compromiso con la sociedad. El carácter social y responsable de las empresas del sector ha sido algo consustancial desde su origen. Y ese carácter se percibe, precisamente, en que las primas abonadas por todas las personas que contratan un seguro –y no sólo por las que tienen siniestros–, sirven para hacer frente a las indemnizaciones en su conjunto. Es cierto que probablemente no se conoce la verdadera dimensión social del seguro hasta que se tiene un siniestro y se percibe el respaldo que proporciona la póliza contratada. Mientras tanto, uno sólo es consciente de que periódicamente

dicamente abona una prima por un servicio que, en muchos casos, prefiere no tener que utilizar nunca. No obstante, cuando uno se ve en la necesidad de recurrir a su seguro es cuando descubre la inversión que ha venido realizando desde hace tiempo, ya que le ofrece tranquilidad y el apoyo necesario en esas circunstancias.

**Trascendencia económica.** La trascendencia que tiene un sector como éste no sólo es social sino también económica, y prueba de ello es que en el último año el volumen de primas del sector asegurador, compuesto por menos de 300 empresas, representaba el 5,3 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) de España, lo que implica una décima más que en el ejercicio anterior, según el último Informe del Mercado Español de Seguros elaborado por FUNDACIÓN MAPFRE. ¿Cuántas industrias pueden presumir de tener un peso tan específico y, sobre todo, tan estable en la economía del país?

Además, es importante señalar que en la actual coyuntura económica, el sector asegurador ha dado muestras de estabilidad, de rentabilidad y de solvencia. De hecho, lejos de registrar un retroceso, ha experimentado un crecimiento del 9 por ciento en el último año y ha logrado algunos incrementos, aunque discretos, en determinadas áreas de negocio. La industria aseguradora española ocupa el sexto puesto en Europa y el undécimo del mundo por volumen de primas. Sin duda alguna, no son tantos los sectores que tienen en su haber un mérito como éste y ocupan una posición tan destacada en el mundo y, sin embargo, muy pocas veces se ha reconocido esta importancia y su contribución al bienestar del país. Además, esta posición destacada del sector no es algo aislado en España, ya que los ingresos de esta industria superaron el billón de euros en Europa en 2008.

También es importante que se conozca que la industria aseguradora española, que ingresa por primas en torno a 59.000 millones de euros al año, devuelve a sus asegurados alrededor de 46.000 millones en concepto de pagos por siniestros.

Pero además, las aseguradoras representan un papel fundamental en la riqueza de un país y en una de sus bases más sólidas de crecimiento: la creación y mantenimiento de puestos de trabajo, tanto directos como indirectos.

**Empleo estable.** En España, el sector asegurador emplea de forma directa a más de 47.000 trabajadores (datos de finales de 2008). Además, en esta actividad colaboran 99.000

mediadores, lo que implica que el sector da trabajo de forma directa a casi 150.000 empleados.

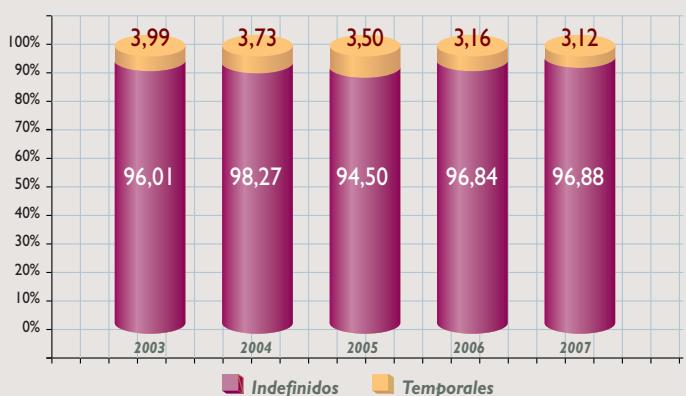
Además, se trata de un empleo sólido y estable, como demuestra el hecho de que más del 97 por ciento de los trabajadores cuenta con un contrato indefinido, modalidad que se ha incrementado ligeramente respecto al año anterior. El sector asegurador prácticamente no utiliza las contrataciones por obra o derivadas de necesidades productivas. Esta baja tasa de temporalidad sitúa al personal de las entidades aseguradoras en una posición notablemente ventajosa respecto a los trabajadores de otros sectores. La estabilidad es también otra característica de las empresas de seguros y según los últimos datos, la antigüedad media de los trabajadores de estas empresas es de 12 años.

Otro dato significativo es que este sector ha mantenido a lo largo de los últimos años una participación de las mujeres por encima de la que registran la mayoría de los restantes sectores económicos. Históricamente, el peso de la mujer dentro de la plantilla de las empresas aseguradoras ha sido entre cuatro y cinco puntos superior a la que muestra la media de otros sectores económicos.

Además, según refleja la Memoria Social del Seguro de UNESPA, éste es un ámbito en el que la promoción laboral no es una ilusión, sino que se practica: en el último ejercicio, el porcentaje de empleados promocionados ascendió al 6,5 por ciento del total de la plantilla. Por otro lado, en el 38 por ciento de las empresas existen planes para conciliar la vida laboral y familiar, en 2 de cada 10 entidades se han implantado acuerdos para la contratación de per-

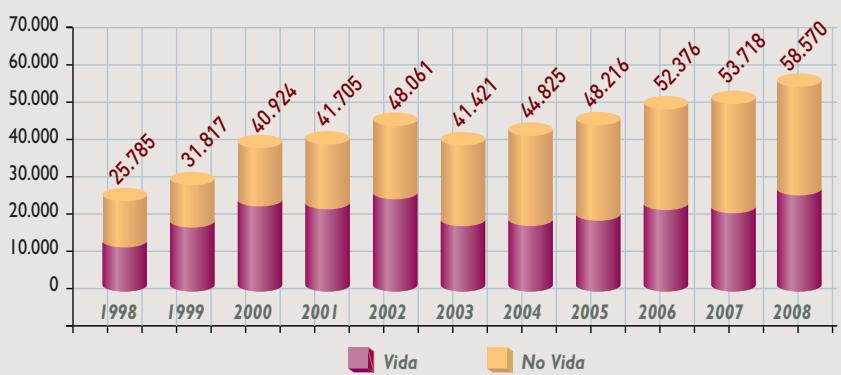
## El mercado español de seguros

Evolución de la tasa de temporalidad del sector asegurador



Fuente: ICEA.

Volumen de primas. Millones de euros



Fuente: El mercado español de seguros en 2008. Instituto de Ciencias del Seguro.  
FUNDACIÓN MAPFRE.



EN LA ACTUAL COYUNTURA ECONÓMICA EL SECTOR ASEGURADOR HA DADO MUESTRAS DE ESTABILIDAD, RENTABILIDAD Y SOLVENCIA

sonas con discapacidad, y en una de cada tres se han puesto en marcha políticas específicas de igualdad de oportunidades.

Estas cifras, recogidas en la Memoria Social del Seguro de UNESPA, demuestran que el perfil del empleo directo en el sector es notablemente distinto al del conjunto de la economía española.

Además de estas cifras de creación y mantenimiento de empleo de forma directa, también hay que tener en cuenta el empleo indirecto que generan las aseguradoras a talleres, centros médicos, profesionales de la reparación, laboratorios, etc. Así, por ejemplo las aseguradoras pagaron a talleres durante el año 2008 alrededor de 4.000 millones de euros, lo que teniendo en cuenta el coste medio de las reparaciones supone que alrededor del 16 por ciento de los vehículos asegurados se reparan cada año. Además, los reparadores de los seguros multirriesgo facturan a las aseguradoras alrededor de 1.300 millones de euros

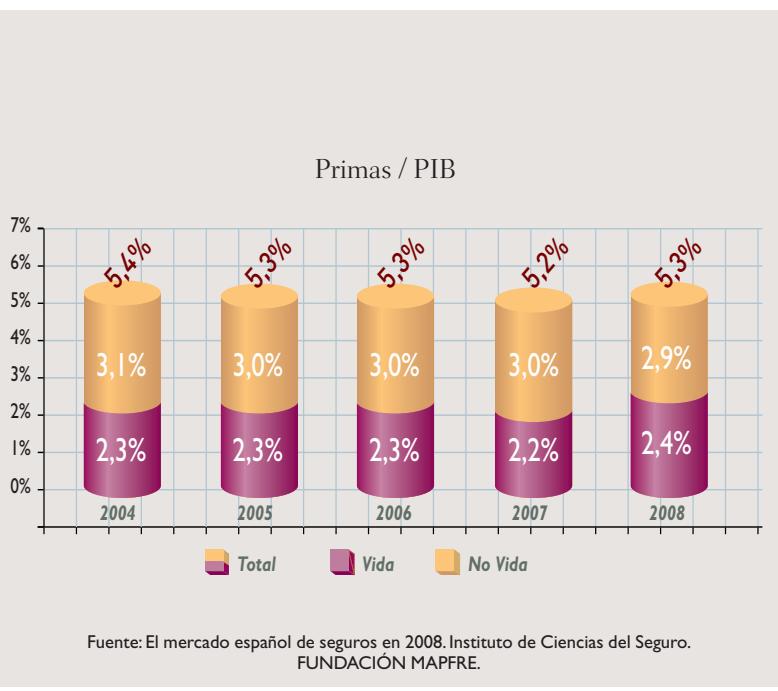
anuales y las funerarias, otros 600 millones. A todas estas cifras habría que añadir otros tantos millones de euros que se abonan a los peritos por el trabajo que realizan. Es difícil cuantificar el empleo que proporciona el sector a las clínicas y laboratorios médicos, ya que generalmente un mismo hospital está repartido en carteras de diferentes entidades. Las estimaciones realizadas por la patronal hablan de que una entidad media de salud tiene relación con más de 2.300 profesionales de medicina general, con 15.000 especialistas, más de 250 clínicas y hospitales y casi 2.000 laboratorios de análisis. Estas cifras dan una idea aproximada de la cantidad de puestos de trabajo indirectos e ingresos que proporciona el seguro a multitud de empresas y particulares. De hecho, en muchos de estos sectores, la dependencia de la industria del seguro es vital.

Empleo estable y creciente, ésa quizás es la mayor aportación que un sector puede hacer a la economía productiva de un país, sobre todo en un momento de crisis económica y destrucción de empleo como el actual, en el que se ponen en entredicho muchos de los pilares sobre los que se ha sustentado el crecimiento del país en los últimos años.

Pero, además, el sector juega otro importante papel en la economía española, ya que también es un significativo inversor institucional y, lo que es más importante, muy estable. Su principal inversión es la renta fija y mientras que otros sectores varían de forma notable sus inversiones debido a la situación de los mercados, en el caso de la industria de seguros se observa una tendencia constante de adquisición todos los años, lo que tiende a estabilizar y dar seguridad a este mercado.

**Acción social.** Ya son varias las empresas aseguradoras que promueven fundaciones para desarrollar diferentes actuaciones sociales. Entre ellas, FUNDACIÓN MAPFRE es una de las más conocidas y potentes, ya que desde hace más de 30 años dedica importantes esfuerzos y recursos, no sólo económicos, a promover actividades en diferentes áreas, que permiten mejorar la calidad de vida de los más desfavorecidos, investigar en temas tan importantes y sociales como la medicina o el seguro, y emprender acciones destinadas a incrementar la seguridad vial, entre otras.

Aportación de riqueza, creación y mantenimiento del empleo, prestación de servicios, investigación... son sólo algunas de las características que definen a este sector. Los seguros, aquella profesión con una imagen tradicionalmente gris, pueden dejar de ser vistos así, si entre todos contribuimos a que se conozca su verdadera función y la importancia vital que tienen en la economía española. ■





Un método eficaz

para evitar los incendios en el hogar

# Educar para prevenir

En España, cerca de 200 personas fallecen cada año, según el Instituto Nacional de Estadística, a causa de incendios producidos, en su mayoría, en edificios privados. En Estados Unidos mueren más de 3.000 personas al año por incendios en los hogares, accidentes que causan más víctimas en el país que el resto de catástrofes naturales en su conjunto. Por este motivo, en EE.UU. existe una cultura preventiva muy desarrollada, que en España se está tratando de introducir. Con este objetivo, FUNDACIÓN MAPFRE lleva a cabo la Semana de Prevención de Incendios, con la que pretende enseñar cómo actuar en caso de incendio y qué medidas adoptar para prevenirlo y disminuir sus consecuencias.

Los incendios pueden evitarse en muchos casos si se conocen las pautas básicas de prevención, algunas tan sencillas como no sobrecargar la instalación eléctrica, alejar cualquier tipo de combustible (papel, ropa, etc.) de las fuentes de calor o mantener encendedores y cerillas lejos del alcance de los niños. En los países anglosajones existe desde hace años una cultura de la prevención de incendios muy desarrollada, algo que los restantes países están tratando de importar. Según datos de Cruz Roja, en Estados Unidos los incendios causan más muertes al año que el conjunto de todas las catástrofes naturales, aunque cuatro de cada cinco personas ignoran que son el siniestro más común y sólo el 26 por ciento de las familias ha planificado cómo huir de su vivienda en caso de incendio.

Según la Administración de Incendios de este país (USFA), cada año más de 3.000 norteamericanos mueren y más de 25.000 resultan heridos en incendios en los hogares (el 83 por ciento del total de las muertes de civiles en Estados Unidos por incendio ocurrieron en residencias privadas). Entre 1996 y 2005 fallecieron más de 32.300 personas en los cerca de 4 millones de incendios que se produjeron en los hogares de todo el país. Por esta razón, están considerados como un problema importante para la salud pública y son muchas las organizaciones que llevan a cabo acciones destinadas a fomentar la prevención, en las que se enseña a las familias cómo utilizar los recursos disponibles para la seguridad contra incendios.

Una de las acciones más eficaces es la Semana de Prevención de Incendios, puesta en marcha por Cruz Roja, un programa que se desarrolla con éxito en distintas ciudades americanas.

**En España.** Con el fin de trasladar esta experiencia, y consciente de la importancia de reducir este tipo de siniestros en nuestro país, FUNDACIÓN MAPFRE ha puesto en marcha en España la Semana de la Prevención de Incendios, que se celebra cada año desde 2006, en colaboración con la Asociación Profesional de Técnicos de Bomberos (APTB) y los servicios de bomberos de distintas localidades españolas. Su objetivo es educar en la prevención y fomentar hábitos responsables en relación a los incendios y sus posibles causas. Este año, en su cuarta edición, la campaña se centra en los incendios en el hogar, y presta especial atención también a los escolares, ya que los niños, junto con los ancianos, son el colectivo más vulnerable.

Como punto de partida, el Instituto de Prevención, Salud, y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE ha realizado un análisis estadístico sobre víctimas mortales en incendios en España, con el fin de estudiar comparativamente el número de víctimas entre Comunidades Autónomas, analizar las causas de los incendios, los lugares más comunes en los que se producen, etc. Según este informe, en el que han participado el 80 por ciento de los parques de bomberos españoles, en 2007 los servicios de Bomberos realizaron más de 75.000 intervenciones por incendio.

«Las cifras de accidentados por calor y fuego en el hogar atendidos por los servicios de salud son preocupantes», afirma Mercedes Storch, Directora General de Cepreven, Centro Nacional de Prevención de Daños y Pérdidas. «En 2007 alcanzaron los 708, y muestran una evolución ascendente. Se trata en la mayoría de los casos de intoxicaciones por humo y de quemaduras, que han afectado principalmente a mujeres, niños y ancianos, y que aparte de los daños corporales, han causado gran pérdida de bienes. Un alto precio que no se puede pagar en una sociedad avanzada».

**Causas y riesgos.** Según el estudio, el 48,7 por ciento de los fallecidos por incendio son menores de 15 años o mayores de 65, lo que representa casi la mitad de los casos. La causa de muerte más probable es la inhalación de humos, en un 57,4 por ciento, porcentaje que aumenta hasta el 81,2 por ciento en el caso de las mujeres.

Los incendios en los que se registran víctimas mortales se producen con mayor frecuencia (un 76,4 por ciento) en los edificios privados o viviendas, y destacan enero y diciembre como los meses con mayor número de víctimas mortales. Las causas más comunes por las que se ori-

ginaron incendios fueron braseros, cortocircuitos y cigarrillos mal apagados. En cuanto a las franjas horarias, la mayoría de los incendios con víctimas mortales se producen por la noche; concretamente el 30 por ciento de ellos tiene lugar entre las 12 de la noche y las 6 de la mañana. «En los meses de invierno se incrementa el número de incendios en el hogar, lo que nos da una primera orientación de cuáles pueden ser las causas. Cuando crece el empleo de medios de calefacción, crece el número de incendios en edificios», afirma Javier Navarrete, Presidente de la Asociación Profesional de Técnicos de Bomberos.

**Educar para prevenir.** «Aunque el objetivo de los servicios de extinción es llegar a la vivienda siniestrada con la máxima rapidez posible», afirma Javier Navarrete, «en muchas ocasiones no pueden evitarse completamente los daños provocados por el incendio, tanto a personas como a bienes materiales. Ésa es una razón más por la cual debe considerarse la prevención como la mejor estrategia frente a este tipo de accidentes. En materia de prevención aportaría dos consejos: prestar atención a las instalaciones técnicas de las viviendas (gas, electricidad, calefacción, etc.) e instalar

## Consejos para prevenir los incendios

- I La instalación eléctrica puede provocar graves incendios: no deben sobrecargarse los enchufes y hay que desconectar los aparatos eléctricos después de usarlos.
- I Los niños no conocen los peligros del fuego: no hay que dejarlos solos en casa, ni mantener cerillas y mecheros a su alcance.



## La prevención debe orientarse en dos sentidos: el conocimiento y toma de conciencia del riesgo y en la aplicación de buenas prácticas de conducta

detectores de humo autónomos, algo sencillo, pero muy eficaz. Con 25 euros se puede comprar un detector de humos, con esa pequeña inversión se consigue un vigilante permanente que nos permitirá tener una reacción mucho más temprana ante el incendio».

Durante la IV Semana de Prevención de Incendios de FUNDACIÓN MAPFRE se celebrarán diversas actividades, como simulacros de incendios y evacuación en empresas y centros de enseñanza; charlas de prevención de accidentes domésticos y diferentes demostraciones en los Parques de Bomberos.

La IV Semana de Prevención de Incendios, que arrancó el 28 de septiembre en Murcia, visitará Cáceres, Vitoria-Gasteiz, Huelva, Bilbao, Molina de Aragón (Guadalajara), A Coruña, Gijón (Asturias), Tenerife, Cuenca, Córdoba, Mallorca, Alcorcón (Madrid), Bajo Cinca (Huesca), Linares (Jaén) y La Palma entre los meses de septiembre y diciembre. En todas estas jornadas se desarrollan diferen-

tes actos dirigidos, principalmente, a los niños y a los ancianos, por ser los grupos más vulnerables a los incendios.

«Indudablemente», afirma Mercedes Storch, «la prevención juega un papel de gran importancia en la reducción de estos accidentes. En el caso de los incendios en el hogar, la prevención debe orientarse en dos direcciones: el conocimiento y toma de conciencia de los riesgos y la aplicación de buenas prácticas de conducta. Ambas vías deben formar parte de la educación en todos los niveles de la sociedad, ya que todos convivimos con estos riesgos en nuestro domicilio y somos víctimas potenciales. Desde Cepreven creemos que la formación tiene que ser continua, de ahí que estemos tan centrados en nuestra escuela, que funciona desde hace más de 35 años, pero también creemos que las campañas de comunicación y divulgación son excelentes medios de llamada de atención sobre estos riesgos». ■

### en el hogar

- Cuidado con la plancha: no se la debe apoyar sobre la ropa ni la tabla, y hay que desenchufarla al terminar.
- Cuidado con el tabaco: nunca hay que fumar en la cama y es necesario extremar la precaución al vaciar los ceniceros en la papelera.
- No deben usarse braseros de carbón o de leña.
- Cuidado con las velas: no hay que dejarlas desatendidas y siempre se deben apagar al salir de casa o al irse a dormir.
- Las estufas pueden producir incendios, por tanto, no deben ponerse cerca de muebles y cortinas.
- Hay que tener especial cuidado en la cocina: limpiar bien la campana extractora, no echar agua en una sartén incendiada...
- Cuidado con el gas: los calentadores y estufas de gas deben tener ventilación exterior, y conviene cerrar la llave del gas cuando no se esté utilizando.
- Cuidado con los productos inflamables: no deben ser manipulados cerca de puntos calientes como cocinas u hornos.

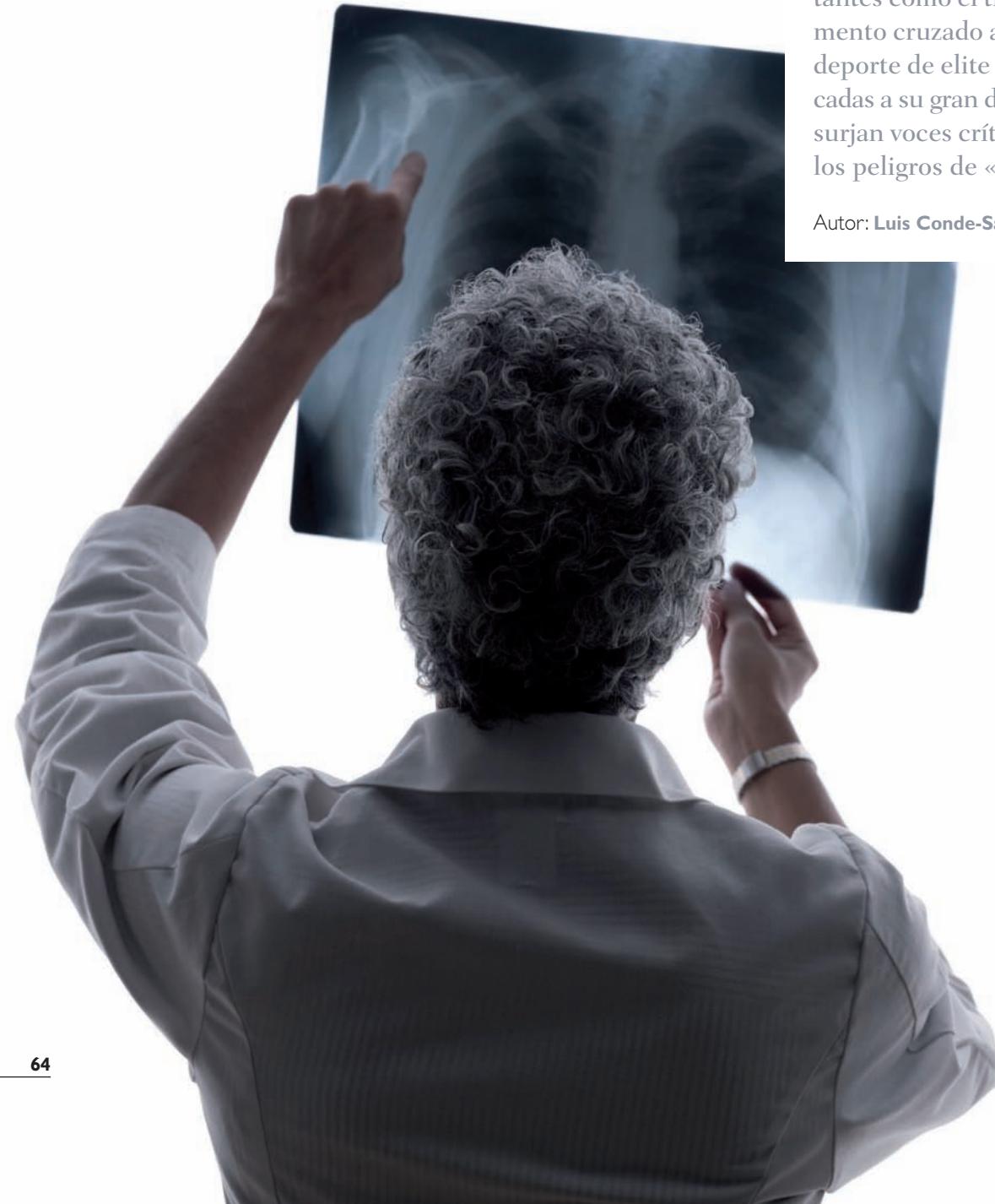


# La medicina en el deporte

*Citius Altius Fortius*, pero con cuidado

La medicina del deporte se ha convertido en una especialidad que genera cada vez más estudios y trabajos de investigación en todo el mundo. Pero la prevención también es esencial: un calzado adecuado, un suplemento nutricional acorde a cada práctica, el entrenamiento específico o la realización de un vendaje preventivo son casi tan importantes como el tratamiento de una rotura del ligamento cruzado anterior. La extrema exigencia del deporte de élite ha contribuido en las últimas décadas a su gran desarrollo y, al mismo tiempo, a que surjan voces críticas que llaman la atención sobre los peligros de «forzar la máquina».

Autor: Luis Conde-Salazar Infiesta Fotos: Latinstock





En 1969 los laboratorios Bayer editaban en Barcelona un curioso opúsculo titulado «Notas de medicina deportiva». Aquel era un folleto de diseño y formato muy modernos para la época. Además de soporte para la promoción de uno de sus productos, el Lasonil –una pomada para el alivio de las molestias por contusiones, esguinces, bursitis, edemas o sínovitis–, aquellas hojas llevaban impresas unas palabras que bien podrían ser tomadas como declaración de intenciones: «La divulgación y práctica, cada día más extendida, de las diversas actividades deportivas, que bien pudieran considerarse como una característica de nuestro tiempo, sitúa con frecuencia al médico ante la necesidad de resolver, sea en el orden diagnóstico o terapéutico, múltiples cuestiones relacionadas con una u otra rama del deporte». Los éxitos deportivos españoles de la época se limitaban al fútbol por aquí, a un Ángel Nieto por allá y a algunas gestas aisladas en ciclismo o boxeo. Hoy, los éxitos de nuestros deportistas de la llamada «Edad de Oro» en baloncesto, motociclismo, ciclismo, automovilismo, fútbol, balonmano, tenis, volley, natación, piragüismo, alpinismo, atletismo y un largo etcétera han servido más que nunca de locomotora para que muchos jóvenes y no tan jóvenes se lancen a la práctica del deporte, bien de elite o bien a nivel de aficionado. Por eso es importante que la gestión del cuerpo, especialmente durante la edad de crecimiento, se lleve a cabo teniendo en cuenta las circunstancias personales de cada individuo.

Cuenta Ángel Ruiz-Cotorro, Coordinador del Centro MAPFRE de Medicina del Tenis de Barcelona –ubicado en la clínica Cima– y Director Médico de la Federación Española de Tenis y del buque insignia de la «Armada invencible», Rafa Nadal, que la prevención «es desde hace unos años la filoso-

fía de la FET». «En primer lugar llevamos a cabo un buen reconocimiento para saber si la persona en edad de crecimiento es apta o no para el deporte, teniendo especial cuidado, además de en lo referente a la parte cardiovascular, al aparato locomotor, haciendo especial hincapié en la exploración de hombro, espalda y cadera en los jóvenes y tratando luego cada caso como individual, para reconocer las zonas vulnerables y tratarlas de formas específica. En edad de crecimiento es importante que el deportista se someta al menor número posible de ejercicios que puedan tener un impacto. Para ello contamos con máquinas de muy bajo impacto que producen muy poca carga en el aparato muscular. Con respecto a las personas que empiezan a llevar a cabo ejercicios a edad ya adulta aplicamos las mismas medidas para ver también cuál es el deporte más aconsejable a sus circunstancias».

El doctor Eulogio Martín, traumatólogo e integrante del equipo médico del Getafe F.C., afirma que la prevención, especialmente en niños que practican deporte a un nivel medio-alto, es muy importante puesto que «las exigencias hoy en día son tremendas. Habitualmente vemos a niños de entre doce y catorce años con una musculatura de auténticos adultos, pero que todavía se encuentran en edad de crecimiento óseo. Hay patologías muy ligadas a esto como son las tendinosas, la osteocondrosis o la Enfermedad de Sever, que produce dolor en los talones, producidas por la descompensación entre la fuerza muscular en relación a un esqueleto inmaduro. En la mayoría de los casos estos efectos se reducen o desaparecen limitando la actividad física. Es muy recomendable que los niños que se inicien en el deporte pasen reconocimiento médico y se sometan a una antropometría y chequeos para detectar anomalías como so-

plos al corazón y otros problemas cardiográficos. Pero especial atención merecen las personas que comienzan una actividad deportiva a una edad adulta, en concreto si son fumadoras, tienen sobrepeso, niveles altos de colesterol o sufren estrés, factores todos ellos importantes a nivel cardíaco. Un buen control es fundamental».

Por su parte el doctor Alfonso del Corral, ex jugador de baloncesto y jefe de los servicios médicos del Real Madrid, advierte que «en edad de crecimiento los deportes deben realizarse con el propio peso corporal, sin elementos externos –como pesas– que podrían alterar las inserciones de los cartílagos en el hueso y tener consecuencias en el futuro». También hay que tener en cuenta –afirma del Corral–, «la morfología corporal, ya que el crecimiento no es igual en un niño caribeño que en uno de Suecia. Hay determinadas morfologías que producen un crecimiento más temprano y que tienen una importante relación con el periodo de maduración. También es fundamental que la propriocepción –la

percepción que tenemos de nuestro propio cuerpo– se vaya desarrollando de forma divertida, mediante juegos que ayudan a prevenir lesiones ligamentosas». Pero una vez finalizada la edad de crecimiento, fácilmente detectable mediante una radiografía de la muñeca o de la cresta ilíaca, los deportistas deben ser sometidos a un reequilibrio de forma que se produzca una simetría corporal. «Ahí es donde ya se empieza a encontrar el punto óptimo del deportista y se deben fortalecer las partes desfavorecidas, pero no violentamente». El doctor del Corral es tajante en cuanto a la puesta en duda de que el deporte de alta competición sea malo para la salud: «La cultura física, la percepción de nosotros mismos a través del deporte es fuente de salud. Pero si por encima de eso lo que se busca es la marca llevamos el ejercicio hasta el extremo siempre y en todas circunstancias hasta llegar a caer en la agresión». De todas formas la mejor medicina es la sensatez. «Parece que últimamente ha habido una madurez por parte de todos. Técnicos, entrenadores, deportistas y marcas patrocinadoras han madurado en cuan-



## FUNDACIÓN MAPFRE promueve

El Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE tiene como uno de sus objetivos promover y apoyar la educación sanitaria, la investigación, la docencia y la divulgación en materia de salud, en España y en los países de su entorno cultural, promoviendo la mejora de la calidad de vida de las personas a través de la prevención y la promoción de hábitos saludables. Entre sus actuaciones en este campo, FUNDACIÓN MAPFRE ha puesto en marcha varias encaminadas a promover el deporte como uno de esos hábitos saludables, pero siempre dentro de una práctica segura.

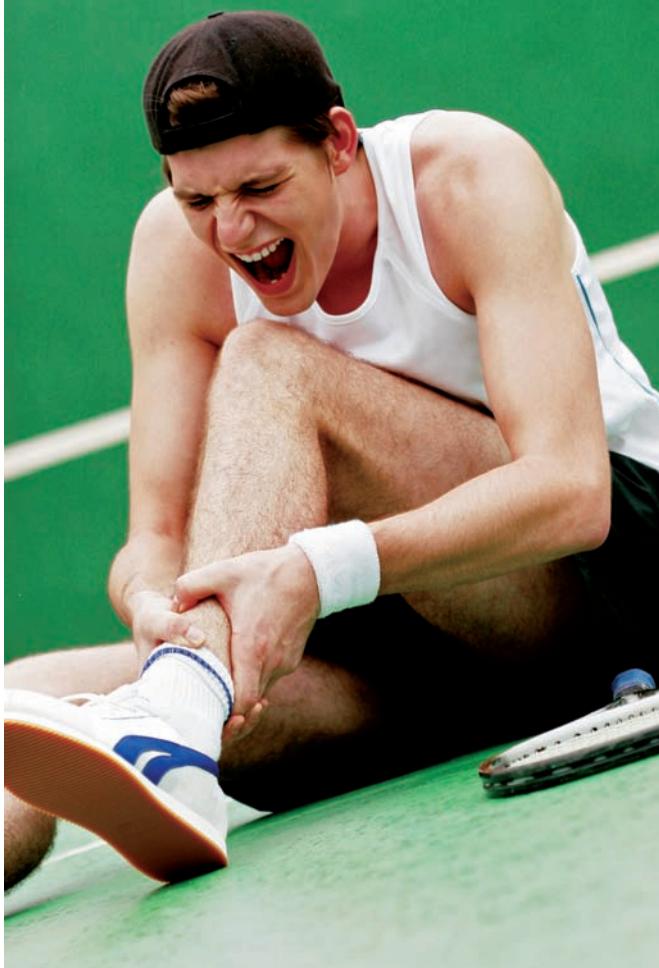
Así, con el programa «Vivir en Salud en el Cole», puesto en marcha en colaboración con la Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (AESAN), se trata, entre otros objetivos, de fomentar la práctica del ejercicio físico entre 14.000 estudiantes de edades comprendidas entre 7 y 9 años con el fin de mejorar su salud.

FUNDACIÓN MAPFRE organizó también, en 2008, un simposio médico especializado en lesiones del deporte, donde se dieron a conocer diferentes tratamientos y

to a bajar el pistón, sin forzar demasiado mediante rotaciones o calendarios más elásticos».

Josep Antoni Gutiérrez, especialista en medicina de la educación física y el deporte y médico de la sección de balonmano del F.C. Barcelona decía que «la tecnología ha sido básica en el impulso de la medicina del deporte. Los materiales que se emplean en las instalaciones deportivas tienen en cuenta la reducción de la peligrosidad de los mismos para el deportista; su indumentaria le permite aumentar la naturalidad en los movimientos, y algunas herramientas deportivas han mejorado tanto que no admiten comparación a sus antecesoras».

Lesiones que hace veinte años obligaban a muchos deportistas a una retirada forzosa hoy tienen cura. Lenta, pero cura. Sin embargo las exigencias son cada vez mayores en el terreno profesional. El viejo lema olímpico «Citius Altius Fortius» («Más rápido, más alto, más fuerte») se cumple con una impoluta exactitud temporada tras tem-



## la práctica segura del deporte

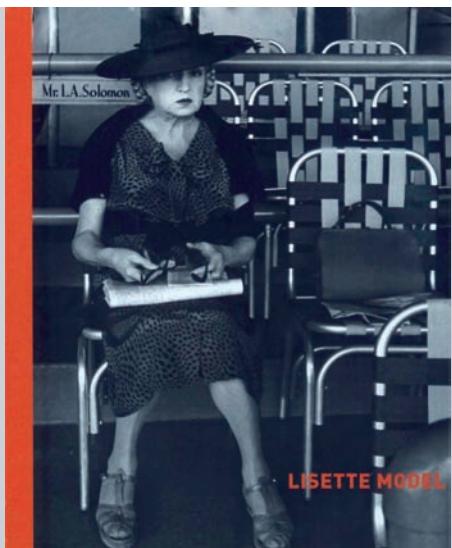
se abordó la importancia de los distintos puntos de visita médicos.

Además, esta institución ha participado en la organización del curso «El deporte como actividad terapéutica en el paciente amputado», celebrado en Aranjuez (Madrid) durante los cursos de verano 2009 de la Universidad Rey Juan Carlos. Este seminario pretendía evidenciar la importancia lúdica pero también terapéutica de la práctica deportiva en la calidad de vida de estos pacientes.

**Esquí seguro.** Prepárate, protégete, sé prudente. Este es el lema de la campaña preventiva que FUNDACIÓN MAPFRE, la Real Federación de Deportes de Invierno y la Asociación de Estaciones de Esquí y de Montaña han organizado, con el objetivo de garantizar un disfrute seguro de este deporte. Informarse previamente del estado de la nieve, utilizar siempre el casco, las gafas y los guantes, moderar la velocidad o respetar a los demás esquiadores son algunas de las recomendaciones incluidas en esta campaña, que trata de reducir los accidentes de las personas que practican este deporte.

porada. Sólo hay que ver cómo el velocista jamaicano Usain Bolt, el hombre más rápido de la historia, ha llegado a plantear, o mejor dicho a replantear, cuáles son los límites de la capacidad humana.

Una fotografía cenital aparecida en los medios de comunicación sirvió de testimonio gráfico poderoso. En el pasado Open de Estados Unidos de tenis Nicolás Almagro yacía boca abajo en su lado de la pista. Separado por la red Fernando Verdasco lo hacía boca arriba. El primero era atendido de molestias en la espalda. Su contrincante de fuertes dolores abdominales. También Rafael Nadal reaparecía en un Grand Slam tras una lesión en sus rodillas que le hizo perder el número uno del mundo y que tampoco le permitió estar al máximo nivel en ese torneo, amén de que tuviera también una medio contractura en los abdominales. La noticia tuvo su eco: los tenistas acusaban el desgaste físico y las lesiones. Simon, Davydenko y Acasuso tuvieron que abandonar. Verdasco, preguntado sobre cómo se sentía, dijo: «Bien, quitando el problema de los pies, el de los abdominales y el de la muñeca, estoy perfectamente». Está claro que aunque el éxito llame mucho la atención, los deportistas deben cuidarse desde el momento mismo de empezar, ya sea con intenciones de alcanzar la cima o simplemente para entretenerte y mantenerse en forma. El médico también puede llegar a ser un buen entrenador. ■



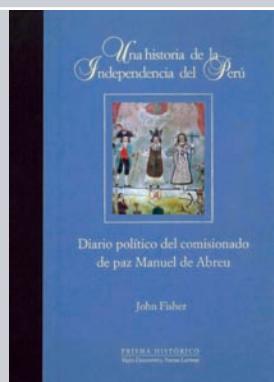
**Lisette Model**  
FUNDACIÓN MAPFRE  
232 páginas

En colaboración con el Jeu de Paume, FUNDACIÓN MAPFRE ha publicado en tres ediciones –español, francés e inglés– *Lisette Model*, catálogo de la exposición recientemente inaugurada en su sala de exposiciones de AZCA y que el próximo 9 de febrero se presentará en París. El catálogo cuenta con la participación de Cristina Zelich, comisaria de la muestra y reconocida especialista en fotografía, y Ann Thomas, conservadora de la National Gallery of Canada –institución que custodia el archivo de Lisette Model– y autora de la investigación más exhaustiva sobre la artista. En *Lisette Model: una mirada más allá de las convenciones* Zelich se acerca a la biografía de Model para poner de manifiesto el peculiar estilo de su fotografía. Thomas en *Retrato de Lisette Model* plantea la paradójica relación de la artista con el retrato: si bien tomaba primeros planos de desconocidos, era incapaz de resolver de manera convincente el de aquéllos más próximos a ella. Además Thomas hace hincapié en la importancia que el autorretrato tiene en la obra de Model. El catálogo se cierra con una amplia cronología, una cuidada bibliografía y cuidada selección bibliográfica.



**Mirar y ser visto**  
De Tiziano a Picasso. El retrato en la colección del MASP  
FUNDACIÓN MAPFRE  
144 páginas

Con motivo de la exposición del mismo nombre, el catálogo contiene las colaboraciones de Teixeira Coelho, comisario de la muestra, y Pablo Jiménez Burillo, Director General del Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE. Teixeira Coelho reflexiona sobre la evolución del retrato, desde su etapa del esplendor en el Barroco hasta las primeras vanguardias, mientras que Jiménez Burillo plantea una sólida relectura sobre la elasticidad de este género pictórico en el siglo XX. La publicación incluye cuidados comentarios de cada una de las obras expuestas, elaborados por Teixeira Coelho y Denis Bruza Molino, además de una cuidada bibliografía y a la traducción al inglés de los ensayos.



**Una historia de la independencia del Perú**  
Diario político del comisionado de paz Manuel de Abreu  
John Fisher  
160 páginas

John Fisher, catedrático de Historia de América Latina de la Universidad de Liverpool, se acerca en esta obra a la figura de Manuel de Abreu, comisionado de paz que llegó a Perú en 1821, en el momento que se dolicaba la independencia. El autor abre nuevas perspectivas sobre las causas de la emancipación y el papel jugado por los distintos actores que intervinieron en el proceso, delineando las estrategias de los realistas en un periodo en el que la mayoría de los criollos aún confiaba en permanecer unidos a la Corona. Una historia de la independencia del Perú es el décimo volumen de la colección Prisma histórico: viejos documentos, nuevas lecturas con la que FUNDACIÓN MAPFRE pretende lograr un renovado conocimiento de la historia de las independencias iberoamericanas.

# JEU DE PAUME

[www.jeudepaume.org](http://www.jeudepaume.org)

La Galerie Nationale du Jeu de Paume es un museo de arte contemporáneo construido en 1861 en París durante el reinado de Napoleón III. Aunque hace años acogió obras destacadas del impresionismo, hoy en el Museo de Orsay, actualmente sus colecciones van desde la fotografía histórica hasta las instalaciones más modernas y contemporáneas. En 2010 sus salas acogerán la exposición de fotografías de Lisette Model de FUNDACIÓN MAPFRE.

El museo cuenta con más de 2.000 metros cuadrados dedicados a la exposición de obras, a los que debemos añadir los 300 de las salas de exposiciones situadas en el Hôtel de Sully, donde la Galerie Nationale du Jeu de Paume organiza con frecuencia exposiciones temporales sobre fotografía contemporánea. El edificio del Jeu de Paume ha sido renovado para crear un espacio abierto y luminoso. Durante las grandes exposiciones, exhibe el trabajo de jóvenes fotógrafos, videoartistas y a veces artistas plásticos, junto al de artistas reconocidos.

[www.fundacionjuanxxiii.org](http://www.fundacionjuanxxiii.org)

La Fundación Juan XXIII, constituida en 1986, tiene como principal finalidad fomentar la autonomía personal, la inserción laboral y la integración social de personas con discapacidad intelectual. Para ello cuenta con un equipo de profesionales que trabajan para mejorar la calidad de vida de estas personas a través de programas de formación adaptados a sus características y necesidades.

Actualmente, la Fundación engloba dos Centros Especiales de Empleo (Ibermail e Integralia), un Centro Ocupacional y un Centro de Día, que disponen de los recursos humanos y materiales necesarios para llevar a cabo su cometido.

The screenshot shows the login page of the 'Caja de Pensiones y Pensiones de Vida' website. The header features the institution's logo and navigation links for 'Inicio', 'Ayuda', 'Contacto', and 'Síguenos'. A large red button labeled 'Iniciar Sesión' is prominently displayed. To its left is a sidebar with links for 'Acceso a la Cuenta', 'Mis datos', 'Mis pensiones', 'Mis servicios', 'Mis planes', 'Mis seguros', and 'Mis fondos'. The main content area contains a form for entering 'Usuario' and 'Contraseña' with corresponding input fields, and a 'Olvidé mi contraseña' link.

[WWW.consorseguros.es](http://WWW.consorseguros.es)

La página web del Consorcio de Compensación de Seguros cuenta con un interesante apartado dirigido a los asegurados, donde se pueden encontrar los teléfonos de atención, información sobre cómo efectuar cualquier tipo de reclamación relacionada con el seguro, etc.

El Consorcio de Compensación de Seguros es un instrumento al servicio del sector asegurador español, integrado en el mismo, y con dilatada experiencia en las actividades que desarrolla. Jurídicamente es una entidad pública empresarial, adscrita al Ministerio de Economía y Hacienda (de la Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones), con personalidad jurídica propia y plena capacidad de actuación.



Más de 1,5 millones de euros en becas, ayudas y premios

**FUNDACIÓN MAPFRE** ha lanzado una nueva convocatoria de becas, ayudas y premios para el año 2009, por un importe superior a 1.500.000 euros, en las áreas de Salud, Prevención, Medio Ambiente, Seguros, Acción Social y Cultura.

En concreto se trata de 76 ayudas de investigación y 15 becas de formación, además de los siguientes premios:

- I **«A Toda una Vida Profesional»**, en reconocimiento social a una persona mayor de 65 años, por una fecunda vida profesional vinculada al mundo de la salud.
- I **«Desarrollo de la Traumatología Aplicada»**, destinado al mejor trabajo sobre aplicación de una nueva técnica, quirúrgica o clínica, en la especialidad de Traumatología y Cirugía Ortopédica.
- I **«Mejor Actuación Medioambiental»**, con el objeto de reconocer a una institución que haya llevado a cabo un proyecto o acción que contribuya al desarrollo sostenible de la sociedad.
- I **«Superando barreras»**, destinado a premiar a la persona o institución que más haya contribuido a la superación de barreras para la integración de las personas con discapacidad.
- I **V Premio Internacional de Seguros Julio Castelo Matrán**, destinado a premiar trabajos científicos inéditos sobre materias relacionadas con el Seguro y el Riesgo. El premio tiene carácter bienal, siendo su ámbito de convocatoria España, Portugal y los países de Iberoamérica.

## Visita a Brasil de directivos de FUNDACIÓN MAPFRE

**Directivos de FUNDACIÓN MAPFRE**, entre los que se encontraba S.A.R. la Infanta Elena, Directora de Proyectos Sociales y Culturales de FUNDACIÓN MAPFRE, han viajado a São Paulo (Brasil) entre los días 27 de septiembre y 2 de octubre para visitar algunos de los proyectos de Acción Social que esta institución promueve en el país, asistir a diversos encuentros de trabajo y a la inauguración de la exposición del fotógrafo estadounidense Walker Evans en el Museo de Arte de São Paulo (MASP), producida en colaboración con FUNDACIÓN MAPFRE. Junto a D<sup>a</sup> Elena viajaron Fernando Garrido, Director General del Instituto de Acción Social, y Pablo Jiménez Burillo, Director General del Instituto de Cultura, que estuvieron acompañados durante su visita por Antonio Cássio dos Santos, Presidente de MAPFRE en Brasil.



S.A.R la Infanta Elena y Fernando Garrido durante una de las visitas a los proyectos sociales de FUNDACIÓN MAPFRE en São Paulo (Brasil).

## Entrega de premios del II Concurso Nacional de Dibujo para Niños con Discapacidad

**El pasado** 8 de septiembre se entregaron los premios a los ganadores del II Concurso Nacional de Dibujo para Niños con Discapacidad, organizado por FUNDACIÓN MAPFRE. En esta segunda convocatoria se han presentado más de 1.200 trabajos. Los tres ganadores pertenecen a las asociaciones: C.C.E.E. El Corro, de Valladolid; Centro María

Entre los proyectos de acción social que la Fundación promueve en São Paulo, los directivos de MAPFRE visitaron el Centro de Rehabilitación Hogar Escuela San Francisco, dedicado a la recuperación física, educacional y a la integración social de niños y adultos con discapacidad, y la Liga Solidaria de las Señoras Católicas, que desarrolla programas sociales de educación y ciudadanía para niños, jóvenes y adultos en situación de riesgo social. Más de 3.400 personas se benefician directamente de las actividades de la Liga Solidaria, y cerca de 13.600 personas indirectamente.

Además, los directivos de FUNDACIÓN MAPFRE se reunieron con João Sayad, Secretario de Estado de Cultura de São Paulo, y Gilberto Kassad, Alcalde de la ciudad, y asistieron a una recepción organizada por FUNDACIÓN MAPFRE para las principales personalidades del mundo de la cultura brasileña, entre las que se encontraban Beatriz Mendes, Directora Vicepresidenta del MASP; Boris Kossoy, conocido fotógrafo y colaborador de FUNDACIÓN MAPFRE; Jorge Landmann, Presidente de MUBE; y a la que también asistió Manuel Fairén Sanz, Consul General de España, entre otros.

Asimismo, S.A.R. la Infanta Elena y Pablo Jiménez Burillo mantuvieron un encuentro de trabajo con Lilia Moritz Schwarcz y Boris Kossoy para avanzar en la edición de la Colección América Latina en la Historia Contemporánea, un proyecto del Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE, que se compone de un centenar de libros que se editarán por fases en



Los directivos de FUNDACIÓN MAPFRE asistieron a la inauguración de la exposición de Walker Evans en el MASP.

los próximos cuatro años, y que pretenden destacar y poner en valor los aspectos comunes y las divergencias en los procesos históricos de los diferentes países iberoamericanos, superando los tradicionales enfoques de la historia local o nacional. Lilia Moritz Schwarcz es la Directora del proyecto en Brasil. Está previsto que acompañe al mismo la realización de un volumen de fotografía histórica de cada país, que dará lugar a una exposición de dicha muestra. El fotógrafo Boris Kossoy colabora en esta parte del proyecto.

En la última jornada de su visita, S.A.R. la Infanta Dª Elena y Pablo Jiménez Burillo acudieron a una recepción con el Cardenal Arzobispo, Don Odilio Schere, en el Monasterio de San Bento y visitaron la Catedral de la Sé y el monumento de São Paulo, donado por MAPFRE a la Archidiócesis de la ciudad.



Corredentora de Madrid; y Asociación de Padres de Alumnos con Necesidades Educativas Especiales de Torrevieja, Alicante. El jurado, compuesto por miembros de FUNDACIÓN MAPFRE, ha valorado no sólo la calidad artística de los trabajos, sino el esfuerzo demostrado por cada autor.

Los premios fueron entregados en un acto celebrado en Eurodisney, donde los tres ganadores pasaron unos días junto a compañeros, padres y cuidadores.



## Presentación de informes sobre el seguro de Vida en España y el mercado asegurador español

**FUNDACIÓN MAPFRE** ha presentado la obra *El Seguro de Vida en España: Factores que influyen en su progreso*, un trabajo elaborado por el economista José Jurado Gil, ex Presidente de ICEA. El libro reflexiona sobre los motivos por los que el seguro de Vida no ha alcanzado en España una posición tan destacada como en otros países de su entorno, ni en volumen de negocio ni por influencia social.

El acto contó con la participación de Ignacio Baeza Gómez, Presidente de MAPFRE VIDA, que habló sobre la situación del Seguro de Vida en España.

FUNDACIÓN MAPFRE presentó también el informe anual, *El mercado español de Seguros en 2008*, en un acto al que asistieron más de un centenar de profesionales del sector, y en el que participaron Antonio Huertas, Presidente de MAPFRE FAMILIAR, y Begoña González, Directora del Centro de Estudios del Instituto de Ciencias del Seguro de FUNDACIÓN MAPFRE. Begoña González fue encargada de presentar el informe del sector, en el que se señala que España ocupaba en 2008 el undécimo lugar en la clasificación mundial de países por volumen de primas. A continuación, Antonio Huertas se centró en las consecuencias de la actual situación económica sobre los seguros No Vida durante el año 2009 y destacó que el sector Seguros ha mostrado firmeza y solvencia en una situación económica adversa.

Ambos actos, presididos por Filomeno Mira, Presidente de la Comisión Directiva de FUNDACIÓN MAPFRE y del Instituto de Ciencias del Seguro, tuvieron lugar en el Salón de Actos de FUNDACIÓN MAPFRE, en el Pº de Recoletos, 23, de Madrid.

## FUNDACIÓN MAPFRE presenta tres grandes

**El Instituto** de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE presenta tres nuevas exposiciones para el inicio de temporada *Ver Italia y Morir, Mirar y ser visto. De Tiziano a Picasso. El retrato en la colección del MASP*, y *La danza de los colores*, que podrán verse desde el 7 de octubre hasta el 20 de diciembre en las salas de exposiciones de Recoletos, 23.

Se trata de tres proyectos realizados en colaboración con diferentes museos del mundo: el Musée d'Orsay de París, el MASP de São Paulo y la Kunsthalle de Hamburgo. Cada uno de ellos plantea tres visiones diferentes del inicio de la modernidad.

*Ver Italia y Morir* realiza un recorrido por la imagen de la Italia del S. XIX. *Mirar y ser visto. De Tiziano a Picasso. El retrato en la colección del MASP* constituye una aproximación al género a partir de 33 obras maestras de los siglos XVI al XX. De Tiziano, Velázquez, Goya, Frans Hals, Van Dyck a Corot, Manet, Cézanne, Toulouse-Lautrec, Modigliani o

## Rehabilitación y diversión: campamentos para niños con discapacidad

**El pasado** verano un grupo de 30 niños que utilizan prótesis mioeléctricas como consecuencia de la amputación de un miembro superior pudieron disfrutar, junto a sus padres, de un campamento organizado por la Universidad Rey Juan Carlos gracias a la colaboración de FUNDACIÓN MAPFRE. El campamento tuvo lugar en el albergue Fray Luis de León, en Guadarrama (Madrid), entre los días 30 de agosto y 5 de septiembre, y en él los niños contaron con la asistencia de un completo equipo de profesionales especializados (médicos, fisioterapeutas, monitores de tiempo libre, maestros...), y pudieron disfrutar de unas instalaciones modernas y completamente adaptadas y de un entorno natural.

Los objetivos del campamento eran maximizar la autonomía personal del niño, reestrenando y estimulando el uso de la prótesis antes del inicio del periodo escolar, y orientar a los padres, entre otros.

## exposiciones de inicio de temporada

Picasso, la muestra abarca desde los retratos solemnes, en los que se ensalza el poder del protagonista y constituyen representaciones directas de la realidad, a los retratos modernos, centrados en el individuo, y en los que se prescinde incluso del parecido en favor del concepto.

Por último, conmemorando el centenario de los Ballets Rusos que tanta relevancia tuvieron en la difusión de la estética de vanguardia, FUNDACIÓN MAPFRE presenta un importante conjunto de dibujos de su principal bailarín, Vaslav Nijinsky, acompañados de obras coetáneas de Frantisek Kupka, Vladimir Baranov-Rossiné, Sonia Delaunay-Terk y Alexandra Exter.

En la rueda de prensa de presentación de estas exposiciones participaron el Presidente del Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE, Alberto Manzano Martos, su Director General, Pablo Ji-



Visita a las exposiciones de directivos de FUNDACIÓN MAPFRE con los comisarios de las mismas.

ménez Burillo, y los comisarios de las exposiciones: Guy Cogeval, Presidente del Musée d'Orsay, José Teixeira Coelho, Conservador Jefe del MASP, y Hubertus Gaßner, Director de la Kunsthalle de Hamburgo.

## Carlos Fuentes recibe el Premio González-Ruano de Periodismo



Carlos Fuentes recibe de manos de Alberto Manzano, Vicepresidente de MAPFRE y Presidente del Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE, el Premio González-Ruano.

**Carlos Fuentes** ha recibido el Premio González-Ruano de Periodismo que convoca anualmente FUNDACIÓN MAPFRE y que, por primera vez, se ha entregado al autor de un artículo publicado en un medio latinoamericano. El galardón, del que se celebró la XXXIV convocatoria, fue entregado al escritor mexicano por Alberto Manzano, Presidente del Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE, en un acto que tuvo lugar el pasado 7 de septiembre en el Hotel Ritz de Madrid.

La entrega del premio contó con la presencia de José Manuel Martínez, Presidente de FUNDACIÓN MAPFRE, además de otros directivos de esta institución, y de una nutrida representación de personas relevantes del sector empresarial, del mundo de la cultura y de los medios de comunicación, entre las que se encontraba S.A.R. la Infanta Elena, Directora de Proyectos Sociales y Culturales de FUNDACIÓN MAPFRE. La presentación de Carlos Fuentes corrió a cargo del periodista Juan Cruz.

# octubre

**6** Inauguración de las exposiciones *Mirar y ser visto. De Tiziano a Picasso. El retrato en las colecciones del MASP*, *Ver Italia y morir. Fotografía y pintura en la Italia del siglo XIX*, y *La danza de los colores. En tomo a Nijinsky y la abstracción*. Salas de exposiciones Pº Recoletos 23. Madrid.



Henri de  
Toulouse-  
Lautrec.  
*Retrato de  
Octave  
Raquin*, 1901,  
MASP, São  
Paulo.

**6-7** Celebración de los Encuentros Iberoamericanos sobre Universidad y Discapacidad. México.

**13-16** de octubre IV Semana de Prevención de Incendios. Bilbao.

**13-18** Caravana de Educación Vial. Barcelona y Bilbao.

**15** Inicio del Máster en Gestión y Técnica de Seguros y Máster en Seguros y Gerencia de Riesgos. Madrid.

**16-18** Curso de Conducción Segura de Motos. Ourense.

**17** Jornadas de voluntariado corporativo en Valencia, Asturias, A Coruña, Valladolid y Bilbao.

**18** Inicio de Cursos de especialización e-learning en Seguros y Gerencia de Riesgos.

**19** Inicio del Master de Historia del Mundo Hispánico. En colaboración con la Fundación Carolina y la Universidad Jaume I de Castellón. Castellón.

**20-22** Presentación de la campaña «Con Mayor Cuidado» en el IX Congreso Nacional de Organizaciones de Mayores (CEOMA). Sevilla.

**20-25** Caravana de Educación Vial. Valencia.

**20** Jornadas Técnicas dentro de la campaña «Seguridad Vial en la Empresa». Pamplona.

**21** Entrega de las Ayudas a Proyectos de Integración Social de Personas con Discapacidad 2009. Madrid.

**27-29** X Encuentro Euroamericano «Riesgo y Trabajo», en colaboración con la Universidad de Salamanca, la Junta de Castilla y León y el Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo. Salamanca.

**29** Inicio del Curso de Iniciación al arte contemporáneo ¿Qué nos queda del s. XX? Madrid.

**30** Campaña «En un segundo, cambia tu vida». Alcorcón (Madrid).

**30-1** de noviembre – Curso de Conducción Segura de Motos. Toledo.

# noviembre

**2-6** IV Semana de Prevención de Incendios. Cuenca.

**5** Jornadas Técnicas de la campaña «Seguridad Vial en la Empresa». Valencia.

**5** Exposición *Bagaría en El Sol* en la Sala Isabel de Farnesio. Aranjuez (Madrid).

**12** Campaña «En un segundo, cambia tu vida». Ronda (Málaga).

**12** Presentación de la campaña «Con Mayor Cuidado» junto con la Agencia

Navarra para la Dependencia. Pamplona.

**13-15** Curso de Conducción Segura de Motocicletas. Melilla.



**17** Campaña «En un segundo, cambia tu vida». Don Benito (Badajoz).

**18-20** Séptimo Encuentro Iberoamericano de Medio Ambiente (EIAMA), organizado en colaboración con la Fundación CONAMA. Foz de Iguaçú (Brasil).

**19** Jornadas Técnicas de la campaña «Seguridad Vial en la Empresa». Sevilla.

**27** Inauguración de la Exposición Graciela Iturbide en el Fotomuseum de Winterthur. Winterthur (Suiza).

**30** Jornadas Técnicas de la campaña «Seguridad Vial en la Empresa». Santiago de Compostela. A Coruña.

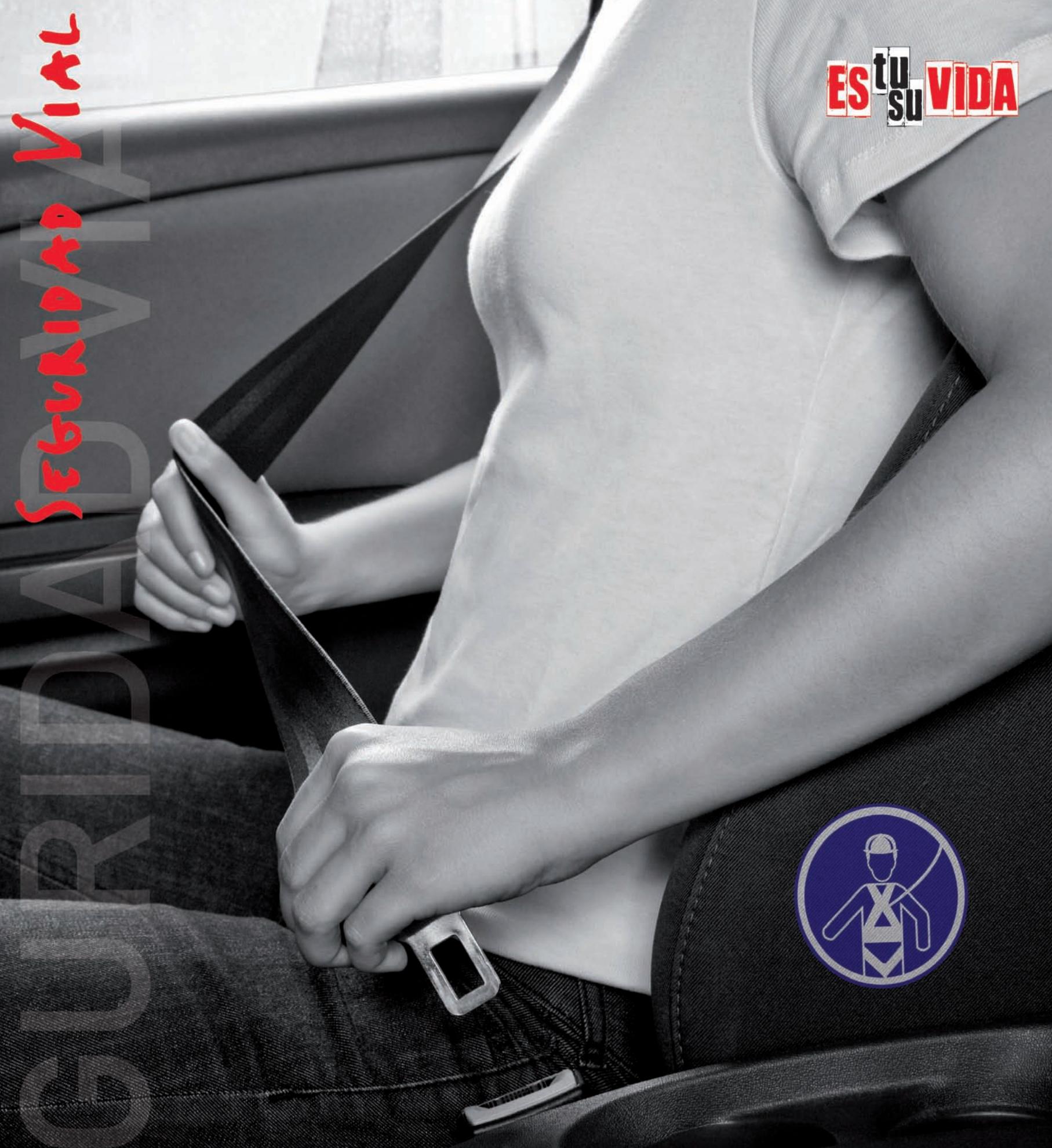
# diciembre

**12** Jornadas de voluntariado corporativo en Madrid, Sevilla, Málaga, Barcelona, Alicante, Toledo, Zaragoza, Asturias y A Coruña.

**15** Jornadas Técnicas de la campaña «Seguridad Vial en la Empresa». Valladolid.

**15** Presentación de la campaña «Con Mayor Cuidado» junto con la Universidad de Mayores de Cádiz. Cádiz.

**ESTU  
SUVIDA**



**USAR CINTURÓN EN LOS DESPLAZAMIENTOS  
TAMBIÉN REDUCE LA SINIESTRALIDAD LABORAL**

**FUNDACIÓN MAPFRE**

[www.fundacionmapfre.com](http://www.fundacionmapfre.com)

FUNDACIÓN**MAPFRE**

[www.fundacionmapfre.com](http://www.fundacionmapfre.com)